

GREMIO  
DE EDITORES  
DE EUSKADI



EUSKADIKO  
EDITOREEN  
ELKARTEA

**CONECTA**   
RESEARCH & CONSULTING · BUSINESS SOLUTIONS

# **EUSKARAZKO ARGITALPENARI BURUZKO VIII. TXOSTENA (2012)**

Norentzat egina:

Gremio de Editores de Euskadi  
Euskadiko Editoreen Elkarte

Babeslea:



KULTURA SAILA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA

## **EDUKIEN AURKIBIDEA**

<b>Sarrera .....</b>	<b>6</b>
<b>Metodologia.....</b>	<b>7</b>
EREMUA .....	7
INFORMAZIOAREN BILKETA .....	7
ESKURATUTAKO INFORMAZIOAREN AURKEZPENA .....	7
AZALPENAK.....	8
AZTERKETAREN FITXA TEKNIKOA .....	9
<b>Argitalpen Sektorea, Oro Har.....</b>	<b>10</b>
<b>Argitalpen Pribatua Euskaraz .....</b>	<b>12</b>
ARGITALPEN PRODUKZIOA .....	12
Euskaraz argitaratutako izenburuen kopuru tarteak.....	14
Euskarazko argitalpenak guztizkoarekin alderatuta.....	15
Argitalpen produkzioa, sailen arabera .....	16
Euskaraz argitaratutako izenburuak, sailen arabera.....	17
Euskaraz argitaratutako aleak, sailen arabera.....	21
Batez besteko argitaraldia euskaraz, sailen arabera.....	25
KATALOGOKO IZENBURUAK .....	27
Katalogoko izenburuak, sailen arabera.....	27
<b>Merkaturatzea .....</b>	<b>31</b>
2012KO FAKTURAZIOA .....	31
Fakturazioaren zenbatekoa, sailen arabera .....	31
Fakturazioa sailez sail, jatorriaren arabera .....	33
LIBURUAK MERKATURATZEKO BIDEAK .....	36
Batez besteko prezioak eta saldutako aleak.....	40
<b>Unibertsitateaz Kanpoko Testuak, Euskaraz .....</b>	<b>42</b>
<b>Beste Datu Batzuk .....</b>	<b>51</b>
ENPLEGUA .....	51
EGILE ESKUBIDEAK .....	52
<b>Argitalpen Publikoa Euskaraz .....</b>	<b>53</b>
<b>Laburpena .....</b>	<b>55</b>
SAILEN ARABERAKO BANAKETARI BURUZ AIPATU BEHARREKO ALDERDIAK.....	58
ZEHAZTAPEN METODOLOGIKOAK .....	61

## **TAULEN AURKIBIDEA**

1. TAULA.- UNIBERTSOA ETA LAGINA .....	9
2. TAULA.- EUSKARAZ ARGITARATU ZUTEN ARGITALETXEAK .....	10
3. TAULA.- 2012KO EUSKARAZKO ARGITALPENARI BURUZKO DATU OROKORRAK .....	11
4. TAULA.- EUSKARAZKO ARGITALPENARI BURUZKO DATU OROKORRAK .....	12
5. TAULA.- ARGITARATUTAKO ALEEN, ARGITARATUTAKO IZENBURUEN ETA BATEZ BESTEKO ARGITARALDIAREN BILAKAERA (2008-2012). 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA .....	13
6. TAULA.- EUSKARAZ ARGITARATUTAKO IZENBURUAK .....	14
7. TAULA.- ARGITALETXE KOPURUA, GUZTIZKOAREKIN ALDERATUTA EUSKARAZ ARGITARATUTAKO IZENBURUEN EHUNEKOAREN ARABERA. IPAR EUSKAL HERRIA KONTUAN HARTU GABE .....	15
8.. TAULA.- EUSKARAZKO IZENBURUEN ARGITALPENA, SAILEN ARABERA, 2012AN. ARGITALETXE PRIBATUAK .....	17
9. TAULA. IZENBURUAK, SAILEN ARABERA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA .....	20
10. TAULA.- 2012AN EUSKARAZ EKOITZITAKO ALEAK, SAILEN ARABERA (MILAKOTAN). ARGITALETXE PRIBATUAK .....	21
11. TAULA.- ALEAK, SAILEN ARABERA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA .....	24
12. TAULA.- BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA EUSKARAZ, SAILEN ARABERA, 2012AN. ARGITALETXE PRIBATUAK .....	25
13. TAULA.- BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA, SAILEN ARABERA. BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA .....	26
14. TAULA.- KATALOGOKO IZENBURUAK EUSKARAZ, 2012AN. ARGITALETXE PRIBATUAK ..	27
15. TAULA.- KATALOGOKO EUSKARAZKO IZENBURUAK, SAILEN ARABERA, 2012AN. ARGITALETXE PRIBATUAK .....	28
16. TAULA. IZENBURU BIZIAK, SAILEN ARABERA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA .....	30
17. TAULA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOA 2012AN. ARGITALETXE PRIBATUAK .....	31
18. TAULA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOA 2012AN, SAILEN ARABERA. ARGITALETXE PRIBATUAK .....	31
19. TAULA.- FAKTURAZIOA, SAILEN ARABERA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA .....	34
20. TAULA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOA 2012AN, MERKATURATZE BIDEEN ARABERA. ARGITALETXE PRIBATUAK .....	36
21. TAULA.- FAKTURAZIOA, MERKATURATZE BIDEEN ARABERA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA .....	38
22. TAULA.- SALDUTAKO ALEAK. BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZAA .....	40
23. TAULA.- ARGITARATUTAKO ALEEN, SALDUTAKO ALEEN ETA FAKTURAZIOAREN ARTEKO ERLAZIOA .....	40
24. TAULA.- EAE, NFE, IPAR EH ETA BESTE AUTONOMIA ERKIDEGO BATZUEN PARTE HARTZEA, HAINBAT MAGNITUDETAN .....	41
25. TAULA.- 2012AN EUSKARAZ ARGITARATUTAKO UNIBERTSITATEAZ KANPOKO IZENBURUAK .....	42

26. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO IZENBURUAK. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA .....	42
27. TAULA.- 2012AN ARGITARATUTAKO UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN ALEAK (MILAKOTAN) .....	43
28. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO ALEAK (X 1.000). 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA .....	44
29. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA 2012AN .....	45
30. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUEN BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA .....	45
31. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN IZENBURU BIZIAK 2012AN .....	46
32. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN IZENBURU BIZIAK. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA.....	47
33. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN FAKTURAZIOA 2012AN	48
34. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN FAKTURAZIOA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA .....	49
35. TAULA. NOMINAPEKO LANGILEEN KOPURUA. ENPRESA PRIBATUAK.....	51
36. TAULA.- ESKUBIDEAK EROSTEKO EGINDAKO ORDAINKETEN ESTIMAZIOA.....	52
37. TAULA.- ERAKUNDE PUBLIKOEN ARGITALPENEN BALIOEN BANAKETA, SAILEN ARABERA	54
38. TAULA.- LORTUTAKO BALIOEN BANAKETA, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA. BALIO ABSOLUTUAK.....	55
39. TAULA.- LORTUTAKO BALIOEN BANAKETA, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA. % BERTIKALAK .....	55
40. TAULA.- EUSKARAZKO ARGITALPENAREN RATIO NAGUSIAK, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA.....	56
41. TAULA.- EUSKARAZKO LIBURUEN ARGITALPENAREN ETA FAKTURAZIOAREN DATU NAGUSIAK, SAILEN ARABERA. ARGITALETXE PRIBATUAK .....	57
42. TAULA.- EUSKARAZ ARGITARATUTAKO IZENBURUEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ARGITARATUTAKO IZENBURUEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK).....	58
43. TAULA.- EUSKARAZ ARGITARATUTAKO ALEEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ARGITARATUTAKO ALEEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK).....	59
44. TAULA.- EUSKARAZKO ARGITALPEN BIZIEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ARGITARATUTAKOEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK) .....	59
45. TAULA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN NAHIZ FRANTZIAN LORTUTAKOAREN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK) .....	59
46. TAULA.- HAUR ETA GAZTE LITERATURA ETA UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUAK SAILEN EHUNEKOAK, HAINBAT HIZKUNTZATAN, AZTERTUTAKO MAGNITUDEEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK) .....	60

## **GRAFIKOEN AURKIBIDEA**

<b>I. GRAFIKOA.- ARGITALETXEEN TIPOLOGIA.....</b>	<b>10</b>
2. GRAFIKOA.- ARGITALETXEEN EHUNEKOA, GUZTIZKOAREKIN ALDERATUTA EUSKARAZ ARGITARATUTAKO LANEN ARABERA.....	15
3. GRAFIKOA.- SAIL BAKOITZEKO EUSKARAZKO IZENBURUEN BANAKETA, ARGITALETXE PRIBATUETAN, JATORRIAREN ARABERA (%-TAN) .....	19
4. GRAFIKOA.- SAIL BAKOITZEAN EUSKARAZ ARGITARATUTAKO ALEAK, ARGITALETXE PRIBATUETAN, JATORRIAREN ARABERA (%-TAN) .....	23
5. GRAFIKOA.- KATALOGOKO EUSKARAZKO IZENBURUEN BANAKETA SAILEN ARABERA, ARGITALETXE PRIBATUETAN. JATORRIAREN ARABERA (%-TAN).....	29
6. GRAFIKOA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BANAKETA, SAILEN ARABERA, ARGITALETXE PRIBATUETAN (%-TAN).....	33
7. GRAFIKOA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BILAKAERA. OSOA ETA SAILEN ARABERA (2008-2012).....	35
8. GRAFIKOA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BANAKETA, MERKATURATZE BIDEEN ARABERA, ARGITALETXE PRIBATUETAN (%-TAN) .....	37
9. GRAFIKOA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BILAKAERA. OSOA ETA MERKATURATZE BIDEEN ARABERA (2008-2012) .....	39
10. GRAFIKOA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN FAKTURAZIOAREN BILAKAERA. OSOA ETA SAILEN ARABERA (2008-2012) ....	50
11. GRAFIKOA.- LORTUTAKO BALIOAK, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA. (% BERTIKALAK).....	56
12. GRAFIKOA.- HAUR ETA GAZTE LITERATURA ETA UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUAK SAILEN ARGITALPENA ETA FAKTURAZIOA, AZTERTUTAKO HIZKUNTZETAN (%-TAN) .....	60

---

## **SARRERA**

Txosten hau euskarazko argitalpenei buruzko zortzigarrena da, 2012. urteari dagokiona, eta Conecta Research & Consulting enpresak egin du, Euskadiko Editoreen Elkarteak eskatuta.

Txosten hau prestatzeko azterketak euskarazko liburuen produkzioari, eskaintzari eta fakturazioari buruzko datu guztiak jasotzen ditu, lurralde osoa aintzat hartuta. Hau da, Euskal Autonomia Erkidegoko, Nafarroako Foru Erkidegoko eta Frantziako estatuko (Ipar Euskal Herriko) produkzioa biltzen ditu. Horrez gainera, badira hainbat argitaletxe egoitza lurralde horietatik kanpo duten arren euskarazko lanak argitaratzen dituztenak, eta horiek ere kontuan hartzen ditu.

Bestalde, euskarazko argitalpenak plazaratzen dituzten Administrazio Publikoko erakundeen eta haren mendeko entitateen datuak ere jasota datoz azterketan.

Azkenik, esker ona adierazi nahi diegu, eman diguten laguntzagatik, Euskadiko Editoreen Elkarteari, Conecta enpresak bidalitako galdeketari erantzun dioten enpresei eta Espainiako Editoreen Elkartearen Federazioari, horiei esker egin ahal izan baitugu ikerlan hau.

## METODOLOGIA

### EREMUA

Ikerketa honen azterketa eremua **euskarazko liburuaren argitalpena da**, eta honako enpresa edo erakunde mota hauek hartu ditugu kontuan ikerketa egiteko:

- Euskal Autonomia Erkidegoko (EAE) argitaletxe pribatuak. Elkartearen eta fundazioen argitalpen zerbitzuak ere sartu ditugu kategorian honen barruan.
- Nafarroako Foru Erkidegoko (NFE) argitaletxe pribatuak.
- Ipar Euskal Herriko argitaletxeak (Ipar EH).
- Beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxeak (Beste AE batzuk).
- Erakunde publikoak (EP).

Horiek guztiak 2012. urtean argitalpenaren eremuan barne merkatuan jardun zuten argitaletxeak, enpresak edo erakundeak dira.

### INFORMAZIOAREN BILKETA

Azterlanean islatuta dagoen informazioa zenbait iturritatik jaso dugu:

- Euskadiko enpresa pribatuak. Horiei buruzko informazioa 2012ko Euskal Autonomia Erkidegoko liburuaren barne merkataritzaren txostenean bilduta dago.
- Euskal Herritik kanpoko argitalpen enpresa pribatuek betetako galdetegi egituratu bat, posta elektronikoz igorria.
- Erakunde publikoei buruzko informazioa biltzeko telefono bidezko galdeketa bat.
- ISBN datu basea. Hortik atera ditugu euskarazko argitalpenari buruzko zenbaki batzuk.

### ESKURATUTAKO INFORMAZIOAREN AURKEZPENA

Txosten honetan, hasteko, euskarazko argitalpenei buruzko datu orokorrak emango ditugu aditzera: eragile argitaratzaileei eta argitaratutako izenburuei buruzkoak, hain zuzen. Ondoren, argitalpen pribatuari buruzko datuak zehatz-mehatz aztertuko ditugu (Euskadi, Nafarroa, Ipar Euskal Herria eta gainerako autonomia erkidegoak kontuan hartuta). Euskal Autonomia Erkidegoari buruzko informazioa Euskal Autonomia Erkidegoko liburuaren barne merkataritzari buruzko txostenean dago jasota, baina txosten honetan Nafarroako eta Ipar Euskal Herriko datuak eta euskarazko lanak argitaratzen dituzten gainerako autonomia erkidegoetako argitaletxe pribatuenak erantsi dizkiogu informazio horri.

---

Ondoren, erakunde publikoen argitalpeni buruzko informazioa eskainiko dugu. Dena dela, kontuan hartu behar da Euskal Autonomia Erkidegoko barne merkataritzaren urteko txostenaren barruan Euskadiko unibertsitate publikoak ere sartzen direla, eta, beraz, horiei buruzko datuak ez dira atal horretan sartuko, argitalpen pribatuen atalean baizik.

## **AZALPENAK**

Azterketan, euskaraz argitaratutako lanei buruzko galderak egin ditugu.

Azterketa honen emaitzetan agertzen diren argitaratutako lanen kopuruaren eta ISBNan (ISBN datu basea edo Liburuaren Espainiar Argitalpenaren Panoramika) 2012an erregistratutako liburuaren kopuruaren artean dauden aldeak erraz azal daitezke, gure ustez: berrargitaratutako lanak dira, argitaratzaile berak argitaratuak, baina aldaketarik izan ez dutenez, ez da horientzat ISBN zenbaki berririk eskatu.



## AZTERKETAREN FITXA TEKNIKOA

**Lanaren egilea:** CONECTA Research & Consulting

**Unibertsoa:** ISBNko datuen arabera, 2012. urtean 97 argitaletzek argitaratu zituzten lanak euskaraz. Ipar Euskal Herriko 6 argitaletxe gehitu behar zaizkie horiei.

**Laginaren tamaina:** EAEko 44 argitaletxe pribatuk erantzun diote galdeketari, hau da, laginaren % 77,2k. Gainerako autonomia erkidegoetatik lortutako erantzunari dagokionez, argitaletxeen % 21,6k erantzun diote galdeketari, eta horien barne daude euskarazko izenburu gehien dituztenak. Horien garrantzia kontuan hartuta, erantzun mailak talde horren euskarazko fakturazioa adierazten duela iruditzen zaigu.

Guztira, argitaletxe pribatuen % 64,8k eta erakunde publikoen % 33,3k erantzun dute. Galdeketari erantzun ez dioten argitaletxeei buruzko informazioa bigarren mailako datuetatik jaso dugu.

### I. TAULA.- UNIBERTSOA ETA LAGINA

	Unibertsoa	Lagina	Laginaren %
EAE	57	44	77,2
NFE	5	3	60,0
Ipar EH	6	6	100,0
Beste AE batzuk	23	6	26,1
<b>Argitaletxe pribatuak, guztira</b>	<b>91</b>	<b>59</b>	<b>64,8</b>
<b>EP</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>33,3</b>
<b>Guztira</b>	<b>103</b>	<b>63</b>	<b>61,2</b>

**Galdeketa mota:** egituratua

**Aplikazioa:** norberak betea

**Landa lanerako datak:** 2012ko irailetik urrira bitarte, beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxe pribatuei, argitaletxe publikoei eta Ipar Euskal Herriko argitaletxeei dagokienez. Euskadiko argitaletxe pribatuei buruzko datuak 2012ko otsailaren 28tik irailaren 24ra bitartean lortu genituen.

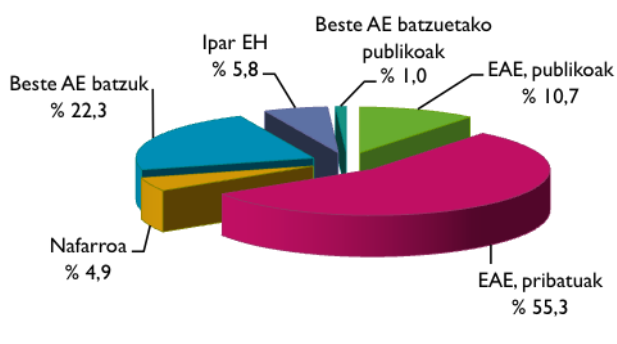
**Taulan jartzea:** datuak Conecta Research & Consulting enpresan grabatu dira, eta taulan jarri.

## ARGITALPEN SEKTOREA, ORO HAR

Espanian eta Frantzian, 103 enpresak argitaratu zuten lanen bat euskaraz 2012. urtean. Enpresa horien tipologia eta kokapen geografikoa kontuan hartuta, honela banatzen dira:

- Egoitza Euskal Autonomia Erkidegoan (EAE)<sup>1</sup> duten 57 argitaletxe pribatu (Euskadiko barne merkataritzari buruzko ikerketaren bitartez aztertu direnak). Talde horretan sartzen dira Euskadiko Editoreen Elkartean bildutako argitaletxeak nahiz horren barruan egon ez arren 2012. urtean argitalpen sektorean jardun zuten erkidego horretako argitaletxeak.
- Nafarroako Foru Erkidegoko (NFE) 5 argitaletxe pribatu.
- Ipar Euskal Herriko probintzietako (Frantzia) 6 argitaletxe pribatu.
- Egoitza nagusia beste autonomia erkidego batean duten 23 argitaletxe pribatu.
- Argitalpen zerbitzua duten 12 erakunde publiko (EP). Horiek izendatzeko *eragile argitaratzaile* hitza erabiltzea komeni da, erakunde horien jardura nagusia ez baita argitalpena.

### I. GRAFIKOA.- ARGITALETXEEN TIPOLOGIA



Euskadin, guztira: % 66

### 2. TAULA.- EUSKARAZ ARGITARATU ZUTEN ARGITALETXEAK

	Argitaletxe pribatuak					EP	% bertikalak, guztira
	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk		
EAE	68	57	0	0	0	11	66,0
NFE	6	2	3	0	0	1	5,8
Ipar EH	6	0	0	6	0	0	5,8
Kataluniako AE	7	0	0	0	7	0	6,8
Madrilgo AE	9	0	0	0	9	0	8,7
Beste AE batzuk	7	0	0	0	7	0	6,8
<b>Guztira</b>	<b>103</b>	<b>59</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>23</b>	<b>12</b>	<b>100,0</b>
% horizontalak	100,0	57,3	2,9	5,8	22,3	11,7	

<sup>1</sup> Nafarroako bi argitaletxe Euskadiko Editoreen Elkarteko kide dira, eta haiei buruzko datuak EAEko argitalpenari buruzko informazioan jasota daude. Txosten horretan daude, halaber, hezkuntzako bi erakunde publikoren datuak.

Beste taula honetan zehatzago ikus dezakegu euskarazko lanak argitaratu zituzten mota bakoitzeko argitaletxeen kopurua, baita Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo zer argitaletzek argitaratu zituen euskarazko izenburu gehien ere. Egileen eta editoreen datuak ere agertzen dira, informazio gisa (ez zaizkio emaitza osoari gehitu).

### 3. TAULA.- 2012KO EUSKARAZKO ARGITALPENARI BURUZKO DATU OROKORRAK

Argitaratzaile mota	Probintzia	Eragileak	Izenburuak, guztira	Izenburu gehien dituzten argitaletxeak
<b>Guztira</b>		<b>137</b>	<b>1.985</b>	
<b>Egileak/editoreak, guztira</b>		<b>34</b>	<b>43</b>	
<b>Egileak/editoreak</b>	<b>Araba</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	
	<b>Gipuzkoa</b>	<b>19</b>	<b>23</b>	
	<b>Bizkaia</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	
	<b>Nafarroa</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	
	<b>Bartzelona</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	
<b>Pribatua, guztira</b>		<b>85</b>	<b>1.791</b>	
<b>EAE<sup>2</sup></b>		<b>57</b>	<b>1.386</b>	
<b>Argitaletxe pribatuak</b>	<b>Araba</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	
	<b>Gipuzkoa</b>	<b>27</b>	<b>669</b>	
	<b>Bizkaia</b>	<b>28</b>	<b>705</b>	
	<b>Nafarroa</b>	<b>5</b>	<b>56</b>	<b>Pamiela</b>
				<b>Txalaparta Argitaletxea</b>
				<b>Igela Argitaletxea</b>
				<b>Cenlit</b>
	<b>Bartzelona</b>	<b>7</b>	<b>23</b>	<b>Planeta</b>
				<b>Vicens Vives</b>
	<b>Madril</b>	<b>9</b>	<b>292</b>	<b>Anaya</b>
				<b>Susaeta</b>
				<b>Bruño</b>
	<b>Pontevedra</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	
<b>Badajoz</b>	<b>1</b>	<b>10</b>		
<b>Valentzia</b>	<b>2</b>	<b>12</b>		
<b>Beste batzuk</b>	<b>3</b>	<b>10</b>		
<b>Publikoak, guztira</b>		<b>12</b>	<b>125</b>	
<b>Hezkuntza erakunde publikoak</b>		<b>3</b>	<b>41</b>	
	<b>Bizkaia</b>	<b>3</b>	<b>41</b>	<b>E. Herriko Unibertsitatea</b>
				<b>Euskaltzaindia</b>
<b>Administrazio autonomikoko eta estatuko toki administrazioko erakunde ofizialak</b>		<b>9</b>	<b>84</b>	
	<b>Araba</b>	<b>1</b>	<b>64</b>	<b>Euskal Herriko Argitalpen Zerbitzu Zentrala</b>
	<b>Gipuzkoa</b>	<b>5</b>	<b>11</b>	
	<b>Bizkaia</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	
	<b>Nafarroa</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	
<b>Ipar EH</b>		<b>6</b>	<b>26</b>	

<sup>2</sup> EAEko argitaletxe pribatuen 1.386 izenburuei Nafarroako bi argitaletxeren 40 izenburu eta hezkuntzako 2 erakunde publikoren 37 izenburu gehitu behar zaizkie; izan ere, horien datuak EAEko argitalpenari buruzko txostenean daude jasota. Batura horretatik ateratzen dira EAEko **1.463 izenburuak**, eta hori izango da hemendik aurrera txostenean aipatuko den kopurua.

Nafarroak 56 ken 40 izenburu izango ditu, hau da, **16 izenburu**. Hezkuntzako erakunde publikoek 41 ken 37 izenburu izango dituzte, hau da, 4 izenburu. Hortaz, argitalpen publikoak **88 izenburu** izango ditu guztira.

## ARGITALPEN PRIBATUA EUSKARAZ

### ARGITALPEN PRODUKZIOA

2012. urtean, Euskadiko, beste erkidego batzuetako eta Ipar Euskal Herriko argitaletxe pribatuek 1.854 izenburu<sup>3</sup> kaleratu zituzten euskaraz. Kopuru hori aurreko urtekoa baino % 2,1 txikiagoa izan zen, eta 2010ekoa baino 1,3 txikiagoa. Argitaratutako izenburuen % 78,9 EAEko argitaletxe pribatuek eman zituzten argitara; % 0,9, Nafarroako Foru Erkidegokoek; % 1,4, Ipar Euskal Herrikoek, eta % 18,8, beste autonomia erkidego batzuetakoek.

Argitaratutako izenburuen kopuruak eremu guztietan egin zuen behera 2011tik 2012ra: EAEn, % 1,5; beste autonomia erkidego batzuetan, % 3,6, eta Ipar Euskal Herrian, % 3,7. Beherakadarik handiena NFE<sup>4</sup> izan zen (- % 17,9).

Argitaletxe horiek izenburu horien 3.271.588 ale argitaratu zituzten, guztira, 2012an. Kopuru hori 2011koa baino % 2,4 txikiagoa zen, eta 2010ekoa baino % 9,2 txikiagoa. Aleen % 90,8 EAEn ekoitzi ziren.

Batez besteko argitaraldia izenburuko 1.764 alekoa izan zen, 2011koa baino 5 ale txikiagoa izenburuko, eta 2010ekoa baino 152 ale txikiagoa. Argitaratutako izenburuen kopuruak eta aleen kopuruak ia proportzio berean egin zuten behera, eta horregatik mantendu zen bere horretan batez besteko argitaraldia.

Taula hauetan, euskarazko argitalpenari buruzko datu orokorrak daude adierazita, baita argitaratutako izenburuek, argitaratutako aleek eta batez besteko argitaraldiak 2008az geroztik izandako bilakaera ere.

#### 4. TAULA.- EUSKARAZKO ARGITALPENARI BURUZKO DATU OROKORRAK

	Argitaratutako izenburuak	%	Argitaratutako aleak	%	Batez besteko argitaraldia
<b>Guztira</b>	<b>1.854</b>	<b>100,0</b>	<b>3.271.588</b>	<b>100,0</b>	<b>1.764</b>
<b>EAE</b>	1.463	78,9	2.968.526	90,8	2.028
<b>NFE</b>	16	0,9	10.211	0,3	637
<b>Ipar EH</b>	26	1,4	27.326	0,8	1.051
<b>Beste AE batzuk</b>	349	18,8	265.524	8,1	761

<sup>3</sup> Euskal Herriko Unibertsitatekoak eta Euskaltzaindikoak barne.

<sup>4</sup> NFEko bi argitaletxeren datuak EAEn sartuta daude, Euskadiko Editoreen Elkarteko kide direlako.

**5. TAULA.- ARGITARATUTAKO ALEEN, ARGITARATUTAKO IZENBURUEN ETA BATEZ BESTEKO ARGITARALDIAREN BILAKAERA (2008-2012). 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA**

	Argitaratutako izenburuak					
	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>1.937</b>	<b>1.882</b>	<b>1.879</b>	<b>1.895</b>	<b>1.854</b>	<b>-2,1</b>
<b>EAE</b>	1.563	1.561	1.476	1.486	<b>1.463</b>	-1,5
<b>NFE</b>	19	20	18	20	<b>16</b>	-17,9
<b>Ipar EH</b>	36	27	29	27	<b>26</b>	-3,7
<b>Beste AE batzuk</b>	319	274	356	362	<b>349</b>	-3,6

	Argitaratutako aleak (x 1.000)					
	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>4.041</b>	<b>3.762</b>	<b>3.601</b>	<b>3.351</b>	<b>3.272</b>	<b>-2,4</b>
<b>EAE</b>	3.596	3.354	3.176	3.046	<b>2.969</b>	-2,5
<b>NFE</b>	22	21	20	11	<b>10</b>	-5,9
<b>Ipar EH</b>	26	38	33	30	<b>27</b>	-8,6
<b>Beste AE batzuk</b>	397	350	373	265	<b>266</b>	0,3

	Batez besteko argitaraldia					
	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea*
<b>Guztira</b>	<b>2.086</b>	<b>1.999</b>	<b>1.916</b>	<b>1.769</b>	<b>1.764</b>	<b>-5</b>
<b>EAE</b>	2.301	2.148	2.152	2.050	<b>2.028</b>	-21
<b>NFE</b>	1.135	1.055	1.119	556	<b>637</b>	82
<b>Ipar EH</b>	721	1.389	1.107	1.107	<b>1.051</b>	-56
<b>Beste AE batzuk</b>	1.246	1.278	1.047	732	<b>761</b>	29

\*Ehunekotan

## Euskaraz argitaratutako izenburuen kopuru tartekak

2012an euskaraz argitaratu zuten argialetxe pribatu guztien (103 argialetxe) % 69,9k 1-9 izenburu argitaratu zituzten euskaraz. Argialetxeen % 25,2k izenburu bakarria argitaratu zuten euskaraz; % 30,1ek, 2-4 izenburu; % 14,6k, 5-9 izenburu, eta % 30,1ek, 10 izenburu edo gehiago.

Argialetxe kopuruak aintzat hartuta, beraz, 2011n 90 argialetxek argitaratu zituzten 1-9 izenburu euskaraz, eta 2012an, berriz, 73k. 10 izenburu edo gehiago 31 argialetxek argitaratu zituzten 2011n, eta 30ek, 2012an. Hortaz, 2012. urtean, euskaraz izenburu gutxien argitaratzen zuten argialetxeen kopuruak izan zuen beherakadarik handiena, batez ere izenburu bakarria argitaratu zutenenak, 42 izatetik 26 izatera pasatu baitziren.

### 6. TAULA.- EUSKARAZ ARGITARATUTAKO IZENBURUAK

	Guztira (%)	Argialetxe kopurua, guztira	Argialetxe pribatuak				Argialetxe publikoak
			EAE <sup>5</sup>	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk	
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>103</b>	<b>61</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>23</b>	<b>10</b>
1 izenburu	25,2	26	11	0	0	9	6
2-4 izenburu	30,1	31	16	1	6	6	2
5-9 izenburu	14,6	16	10	1	0	3	2
10-49 izenburu	19,4	19	15	1	0	3	1
50 izenburu edo gehiago	10,7	11	9	0	0	2	0

<sup>5</sup> Gogoan izan EAeko datuen baitan bi hezkuntza erakunde publiko daudela.

## Euskarazko argitalpenak guztizkoarekin alderatuta

Argitaletxe pribatu guztien (87, Ipar Euskal Herrikoak kenduta) % 31,0k euskaraz argitaratu zituzten beren izenburuen % 75 baino gehiago; hain zuzen ere, 27 argitaletxek. Horietatik 26 EAEkoak ziren, eta bakar bat NFEkoa.

Argitaletxe pribatuetatik 15ek (14 EAEkoak) euskaraz argitaratu zituzten lanen % 50 eta % 75 artean. 13 enpresak lanen % 25 eta % 49 bitarte argitaratu zituzten euskaraz (12 ziren EAEkoak). 41 argitaletxe pribatuk, berriz, lanen % 25 baino gutxiago ekoitzi zituzten euskaraz (9 EAEkoak eta 23 beste autonomia erkidego batzuetakoak).

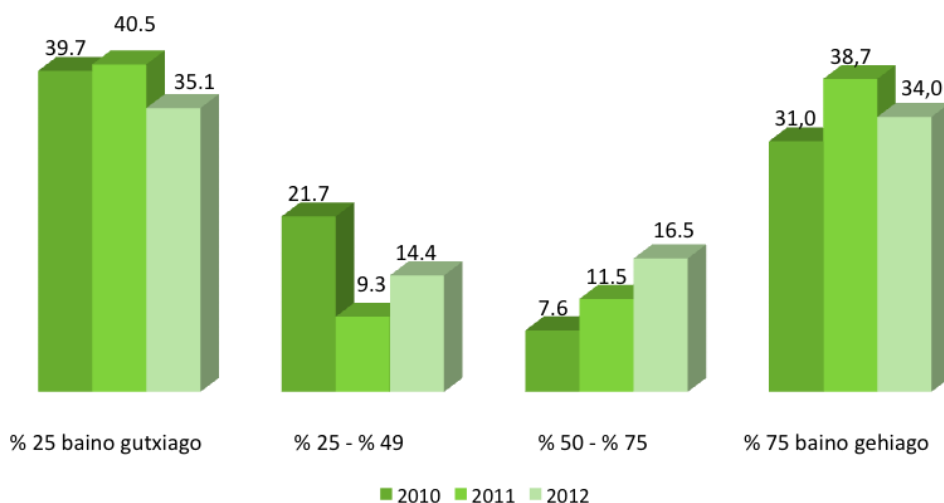
Azterlanean jasotako 10 erakunde publikoei dagokienez, 6k euskaraz argitaratu zituzten beren izenburuen % 75etik gora.

### 7. TAULA.- ARGITALETXE KOPURUA, GUZTIZKOAREKIN ALDERATUTA EUSKARAZ ARGITARATUTAKO IZENBURUEN EHUNEKOAREN ARABERA. IPAR EUSKAL HERRIA KONTUAN HARTU GABE

Argitaletxe kopurua		Guztizko orokorra	Argitaletxe pribatuak*				EP
			Pribatuak, guztira	EAE	NFE	Beste AE batzuk	
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>97</b>	<b>87</b>	<b>61</b>	<b>3</b>	<b>23</b>	<b>10</b>
% 25 baino gutxiago	35,1	34	32	9	0	23	2
% 25 - % 49	14,4	14	13	12	1	0	1
% 50 - % 75	16,5	16	15	14	1	0	1
% 75 baino gehiago	34,0	33	27	26	1	0	6

\* Ipar Euskal Herria kontuan hartu gabe

### 2. GRAFIKOA.- ARGITALETXEEN EHUNEKOAK, GUZTIZKOAREKIN ALDERATUTA EUSKARAZ ARGITARATUTAKO LANEN ARABERA



## Argitalpen produkzioa, sailen arabera

Atal honetan, euskarazko argitalpen produkzioari buruzko datuak emango ditugu (argitaratutako izenburuak, argitaratutako aleak, batez besteko argitaraldia eta katalogoko izenburu biziak), sailen arabera. Honako hauek dira sail bakoitzaren edukiak:

- Literatura: eleberria, poesia eta antzerkia, bestelako literatura.
- Haur eta gazte literatura: haurrentzako eta gazteentzako literatura eta argitalpenak.
- Unibertsitateaz kanpoko testuak: epigrafe honetan sartzen dira Haur Hezkuntzako, Lehen Hezkuntzako, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako (DBH), Batxilergoko eta Lanbide Heziketako (LH) testuak eta liburu nahiz material osagarriak.
- Testu zientifiko teknikoak eta unibertsitate testuak: zientzia hutsak, medikuntza, teknika eta zientzia aplikatuak, enpresa ekonomia. Sakontasun eta zorrotasun mailaren arabera, eta norentzat egina den kontuan hartuta: unibertsitateko ikasleak, teknikari adituak eta antzekoak.
- Giza eta gizarte zientziei buruzko testuak: hainbat diziplina hartzen ditu, soziologia, ekonomia, zuzenbidea, psikologia, erlijioa eta geografia eta historia, besteak beste.
- Liburu praktikoak: etxeko ekonomiari buruzko liburuak, sukaldaritzari buruzkoak, bidaia gidak, mapak, etab.
- Dibulgazioa orokorra: sail honetan sartzen dira Dibulgazioko beste liburu batzuk saileko lanak (arte ederrak, musika, kirolak, etab.).
- Hiztegiak eta entziklopediak: ale bakarreko edo bat baino gehiagoko hiztegiak sartzen dira, aurreko edizioan bezala.

Hainbat atal daude izenburu gutxi biltzen dituztenak, eta horregatik, elkartu egin ditugu, taulen eta grafikoen diseinua errazteko:

- Testu zientifikoak eta gizarte zientziei buruzkoak: Testu zientifikoak eta teknikoak eta unibertsitate testuak saila eta Giza eta gizarte zientziei buruzko testuak saila elkartu ditugu.
- Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak: Liburu praktikoak eta Dibulgazio orokorra sailak barne hartzen ditu.
- Beste gai batzuk: Komikiak, Hiztegiak eta entziklopediak eta Bestelakoak sailak elkartu ditugu.



## Euskaraz argitaratutako izenburuak, sailen arabera

Dagoeneko aipatu dugunez, argialetxe pribatuek euskarazko 1.854 izenburu argitaratu zituzten, guztira, 2012an.

Unibertsitateaz kanpoko testuak sailak lortu zuen argialetxe pribatuek euskaraz argitara emandako izenburuen ehuneko handiena, zenbateko osoaren ia erdia (% 47,7), hain zuzen. Bigarren ehuneko handiena, % 26,4, Haur eta gazte literatura sailarena izan zen. Bi sail horiek euskaraz argitaratutako izenburu guztien ia hiru laurden batu zituzten, hots, % 74,1. EAEko edizioan kopuru hori % 70,0ekoa izan zen.

Beste autonomia erkidego batzuetako euskarazko argitalpena izenburu guztien % 18,8 izan zen. Sailen arabera, Unibertsitateaz kanpoko testuak eta Haur eta gazte literatura sailtakoak izan ziren beste autonomia erkidego batzuek argitaratutako lanik gehienak, % 61,6 eta % 33,1, hurrenez hurren.

Unibertsitateaz kanpoko testuak sailean euskaraz argitaratutako izenburu guztien % 24,3 beste autonomia erkidego batzuek argitaratu zituzten; Haur eta gazte literatura sailaren kasuan, kopuru hori % 23,6koa izan zen.

### 8.. TAULA.- EUSKARAZKO IZENBURUEN ARGITALPENA, SAILEN ARABERA, 2012AN. ARGIALETXE PRIBATUAK

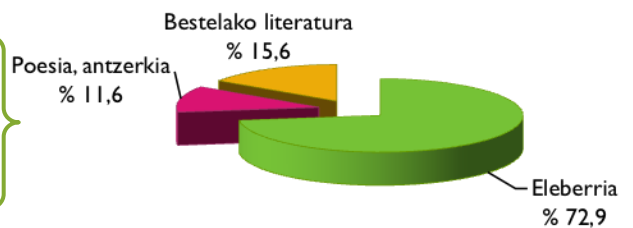
	Guztira	EAE	NFE*	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Guztira (balio absolutuak)</b>	<b>1.854</b>	<b>1.463</b>	<b>16</b>	<b>26</b>	<b>349</b>
Literatura	250	231	6	13	--
<i>Eleberria</i>	182	167	3	12	--
<i>Poesia, antzerkia</i>	29	27	1	1	--
<i>Bestelako literatura</i>	39	37	2	--	--
Haur eta gazte literatura	489	365	3	6	116
Unibertsitateaz kanpoko testuak	885	659	5	6	215
<i>Haur Hezkuntza</i>	133	118	--	--	15
<i>Lehen Hezkuntza</i>	306	224	--	6	76
<i>DBH</i>	295	187	--	--	108
<i>Batzilergoa</i>	38	22	2	--	14
<i>LH</i>	4	2	--	--	2
<i>Liburu eta material osagarriak</i>	108	105	3	--	--
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	112	102	--	--	10
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	39	37	2	--	--
Beste gai batzuk	80	70	--	1	9

\*NFEko bi argialetxeren datuak EAEko datuetan sartuta daude.

	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
Guztira (% bertikalak)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Literatura	13,5	15,8	36,2	50,0	--
<i>Eleberria</i>	9,8	11,4	19,4	46,2	--
<i>Poesia, antzerkia</i>	1,6	1,8	7,5	3,8	--
<i>Bestelako literatura</i>	2,1	2,6	9,4	--	--
Haur eta gazte literatura	26,4	24,9	18,0	23,1	33,1
Unibertsitateaz kanpoko testuak	47,7	45,0	30,6	23,1	61,6
<i>Haur Hezkuntza</i>	7,2	8,1	--	--	4,3
<i>Lehen Hezkuntza</i>	16,5	15,3	--	23,1	21,7
<i>DBH</i>	15,9	12,8	--	--	31,0
<i>Batzilergoa</i>	2,1	1,5	12,5	--	4,0
<i>LH</i>	0,2	0,1	0,0	--	-0,6
<i>Liburu eta material osagarriak</i>	5,8	7,2	18,7	--	--
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	6,0	6,9	--	--	2,9
Liburu praktikokoak eta dibulgaziozkoak	2,1	2,5	15,2	--	--
Beste gai batzuk	4,3	4,8	--	3,8	2,5

Euskaraz argitaratutako izenburuen % 13,5 lortuta, Literatura saila izan zen hirugarren sail garrantzitsuena.

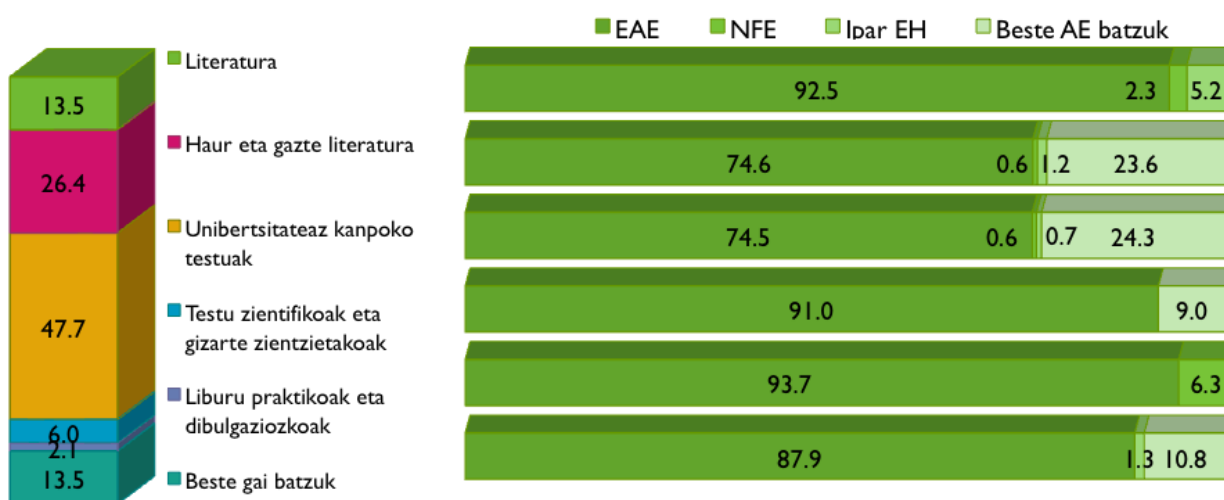
Literaturan argitaratutako izenburuen % 72,9 eleberriak izan ziren; % 11,6, poesia eta antzerkia, eta % 15,6, bestelako literatura (% 20,4 2011n eta % 13,9 2010ean).



2012an euskaraz argitara emandako izenburuen % 78,9 EAEko argitaletxe pribatuek plazaratu zituzten. Argitaletxe horiek batez besteko ehuneko hori gainditu zuten sail nagusi guztietan Unibertsitateaz kanpoko testuak ( % 74,5) eta Haur eta gazte literatura (% 74,6) sailetan izan ezik. Euskarazko izenburu guztien % 18,8 beste autonomia erkidego batzuetan argitaratu zituzten, eta kopuru hori Unibertsitateaz kanpoko testuak (% 24,3) eta Haur eta gazte literatura (%23,6) sailek gainditu zuten, hain justu.

**3. GRAFIKOA.- SAIL BAKOITZEKO EUSKARAZKO IZENBURUEN BANAKETA, ARGITALETXE PRIBATUETAN, JATORRIAREN ARABERA (%-TAN)**

Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
100,0	78,9	0,9	1,4	18,8



Argitaratutako izenburuen kopurua 2011koa baino % 2,1 txikiagoa izan zen. Sailak aintzat hartuta, Haur eta gazte literatura eta Beste gai batzuk sailek egin zuten behera, % 8,5 eta % 13,9, hurrenez hurren. Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak sailean, berriz, % 36,3 egin zuen gora izenburuen kopuruak. Gainerako sailetan ez zen apenas aldaketarik izan.

**9. TAULA. IZENBURUAK, SAILEN ARABERA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA**

Argitaratutako izenburuak	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>1.937</b>	<b>1.882</b>	<b>1.879</b>	<b>1.895</b>	<b>1.854</b>	<b>-2,1</b>
Literatura	274	251	278	251	<b>250</b>	-0,3
Haur eta gazte literatura	474	499	532	534	<b>489</b>	-8,5
Unibertsitateaz kanpoko testuak	1.013	953	834	896	<b>885</b>	-1,2
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	96	90	62	82	<b>112</b>	36,3
Liburuko praktikoak eta dibulgaziozkoak	42	45	112	39	<b>39</b>	0,0
Beste gai batzuk	39	45	61	92	<b>80</b>	-13,9

% bertikalak	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea*
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
Literatura	14,1	13,3	14,8	13,2	<b>13,5</b>	0,3
Haur eta gazte literatura	24,5	26,5	28,3	28,2	<b>26,4</b>	-1,8
Unibertsitateaz kanpoko testuak	52,3	50,6	44,4	47,3	<b>47,7</b>	0,4
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	5,0	4,8	3,3	4,3	<b>6,0</b>	1,7
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	2,2	2,4	6,0	2,0	<b>2,1</b>	0,1
Beste gai batzuk	2,0	2,4	3,3	4,9	<b>4,3</b>	-0,6

\*Aldea ehunekotan

## Euskaraz argitaratutako aleak, sailen arabera

Argitaletxe pribatuek argitaratutako 3.271.588 aleetatik gehienak, % 59,8, Unibertsitateaz kanpoko testuak sailekoak izan ziren. Bigarren sail garrantzitsuena Haur eta gazte literatura izan zen, zenbateko osoaren % 22,7 lortuta. Bi sail horietako lanek batu zuten euskaraz argitaratutako ale guztien % 82,5. Batura hori % 81,5koa izan zen EAEn argitaratutako aleen kasuan, eta % 96,1koa, beste autonomia erkidego batzuetan argitaratutako aleen kasuan.

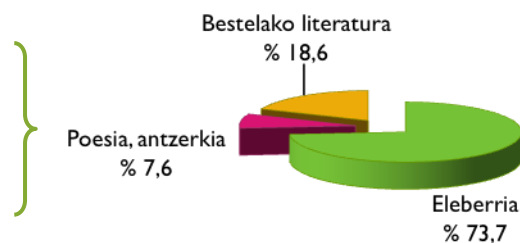
### 10. TAULA.- 2012AN EUSKARAZ EKOITZITAKO ALEAK, SAILEN ARABERA (MILAKOTAN). ARGITALETXE PRIBATUAK

	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Guztira (balio absolutuak) (X 1.000)</b>	<b>3.272</b>	<b>2.969</b>	<b>10</b>	<b>27</b>	<b>266</b>
Literatura	328	315	5	8	0
<i>Eleberria</i>	242	231	4	7	0
<i>Poesia, antzerkia</i>	25	24	0	1	0
<i>Bestelako literatura</i>	61	60	1	0	0
Haur eta gazte literatura	743	659	3	9	72
Unibertsitateaz kanpoko testuak	1.956	1.762	2	9	183
<i>Haur Hezkuntza</i>	375	367	0	0	8
<i>Lehen Hezkuntza</i>	759	637	0	9	114
<i>DBH</i>	487	427	0	0	60
<i>Batzilergoa</i>	44	44	1	0	0
<i>LH</i>	3	2	0	0	1
<i>Liburu eta material osagarriak</i>	287	286	1	0	0
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	85	80	0	0	5
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	64	63	1	0	0
Beste gai batzuk	96	90	0	1	5

	<b>Guztira</b>	Euskadi	Nafarroa	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Guztira (% bertikalak)</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Literatura	10,0	10,6	46,1	30,0	0,0
<i>Eleberria</i>	7,4	7,8	34,5	27,0	0,0
<i>Poesia, antzerkia</i>	0,8	0,8	2,6	3,0	0,0
<i>Bestelako literatura</i>	1,9	2,0	9,0	0,0	0,0
Haur eta gazte literatura	22,7	22,2	29,0	34,3	27,3
Unibertsitateaz kanpoko testuak	59,8	59,4	18,3	32,0	68,9
<i>Haur Hezkuntza</i>	11,5	12,4	0,0	0,0	3,1
<i>Lehen Hezkuntza</i>	23,2	21,4	0,0	32,0	43,0
<i>DBH</i>	14,9	14,4	0,0	0,0	22,7
<i>Batzilergoa</i>	1,4	1,5	8,8	0,0	0,0
<i>LH</i>	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
<i>Liburu eta material osagarriak</i>	8,8	9,6	9,5	0,0	0,0
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	2,6	2,7	0,0	0,0	2,0
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	2,0	2,1	6,7	0,0	0,0
Beste gai batzuk	2,9	3,0	0,0	3,7	1,9

Argitaratutako aleen ehunekoari dagokionez, hirugarren sail garrantzitsuen Literatura izan zen, 2012an euskaraz ekoiztutako aleen % 10,0 izan baitziren sail horretakoak.

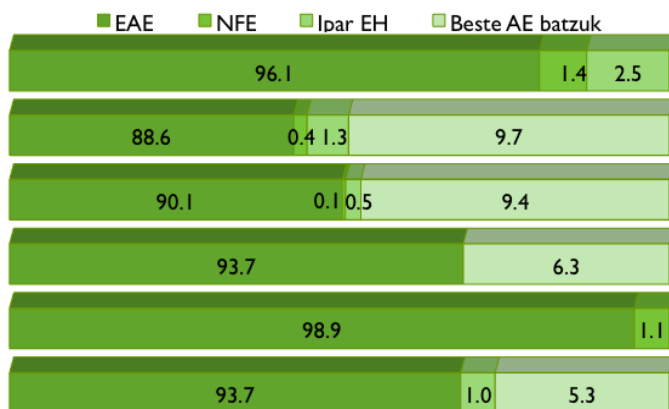
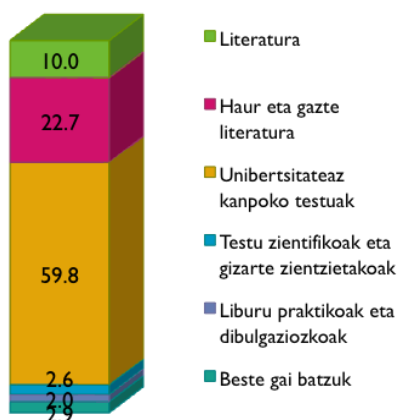
Literatura sailean, aleen % 73,7 eleberriak izan ziren; % 7,6, poesia eta antzerkia, eta % 18,6, bestelako literatura.



2012an euskaraz argitaratutako aleen % 90,8 EAEko enpresek plazaratu zituzten. Enpresa horiek ehuneko handiagoak lortu zituzten sail guztietan, bi hauetan izan ezik: Haur eta gazte literatura (ale guztien % 88,6 argitaratu zituzten EAEn) eta Unibertsitateaz kanpoko testuak (ale guztien % 90,1 argitaratu zituzten EAEn). Beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxeek ale guztien % 8,1 argitaratu zituzten, eta ehuneko hori gainditu egin zuten Haur eta gazte literatura (% 9,7) eta Unibertsitateaz kanpoko testuak (% 9,4) sailetan.

**4. GRAFIKOA.- SAIL BAKOITZEAN EUSKARAZ ARGITARATUTAKO ALEAK, ARGITALETXE PRIBATUETAN, JATORRIAREN ARABERA (%-TAN)**

Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
100,0	90,8	0,3	0,8	8,1



Euskaraz argitaratutako aleen kopuruak % 2,4 egin zuen behera 2011tik. Haur eta gazte literatura sailak izan zuen beherakadarik handiena, % 12,5koa. Literaturan ere % 1,1 ale gutxiago argitaratu zituzten euskaraz. Testu zientifiko teknikoak eta gizarte zientzietakoak sailean eta Unibertsitateaz kanpoko sailean argitaratutako aleen kopuruak, berriz, handitu egin ziren, % 7,6 eta % 2,1, hurrenez hurren.

**II. TAULA.- ALEAK, SAILEN ARABERA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA**

Argitaratutako aleak (x 1.000)	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>4.041</b>	<b>3.762</b>	<b>3.601</b>	<b>3.351</b>	<b>3.272</b>	<b>-2,4</b>
Literatura	367	288	294	332	<b>328</b>	-1,1
Haur eta gazte literatura	978	958	949	849	<b>743</b>	-12,5
Unibertsitateaz kanpoko testuak	2.370	2.239	2.064	1.915	<b>1.956</b>	2,1
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	124	108	56	79	<b>85</b>	7,7
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	129	98	143	76	<b>64</b>	-15,9
Beste gai batzuk	72	71	96	100	<b>96</b>	-4,2

% bertikalak	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea*
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
Literatura	9,1	7,6	8,2	9,9	<b>10,0</b>	0,1
Haur eta gazte literatura	24,2	25,5	26,4	25,3	<b>22,7</b>	-2,6
Unibertsitateaz kanpoko testuak	58,6	59,5	57,3	57,2	<b>59,8</b>	2,6
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	3,1	2,9	1,5	2,4	<b>2,6</b>	0,2
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	3,2	2,6	4,0	2,3	<b>2,0</b>	-0,3
Beste gai batzuk	1,8	1,9	2,7	3,0	<b>2,9</b>	0,1

\*Aldea ehunekotan



## Batez besteko argitaraldia euskaraz, sailen arabera

Batez besteko euskarazko argitaraldia izenburuko 1.764 alekoa izan zen 2012an. Jatorriaren arabera, batez besteko argitaraldiak hauek izan ziren: 2.028 alekoa, Euskal Autonomia Erkidegoko argitaletxe pribatuetan; 637 alekoa, Nafarroako Foru Erkidegoko argitaletxe pribatuetan (behera egin zuen 2011. urtearekin alderatuta); 1.051 alekoa, Ipar Euskal Herriko argitaletxeetan, eta 761 alekoa, beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxeetan (behera egin zuen 2011. urtearekin alderatuta).

Batez besteko argitaraldi handiena Unibertsitateaz kanpoko testuak sailean izan zen: 2.210 ale izenburuko.

### 12. TAULA.- BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA EUSKARAZ, SAILEN ARABERA, 2012AN. ARGITALETXE PRIBATUAK

	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Batez besteko argitaraldia</b>	<b>1.764</b>	<b>2.028</b>	<b>637</b>	<b>1.051</b>	<b>761</b>
Literatura	1.310	1.361	811	631	--
<i>Eleberria</i>	1.326	1.381	1.135	615	--
<i>Poesia, antzerkia</i>	864	895	224	820	--
<i>Bestelako literatura</i>	1.569	1.607	613	--	--
Haur eta gazte literatura	1.519	1.805	1.027	1.564	626
Unibertsitateaz kanpoko testuak	2.210	2.674	381	1.457	851
<i>Haur Hezkuntza</i>	2.820	3.109	--	--	547
<i>Lehen Hezkuntza</i>	2.484	2.846	--	1.457	1.500
<i>DBH</i>	1.648	2.280	--	--	555
<i>Batzilergoa</i>	1.157	1.955	448	--	0
<i>LH</i>	751	990	--	--	500
<i>Liburu eta material osagarriak</i>	2.653	2.707	324	--	--
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	762	785	--	--	532
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	1.643	1.734	278	--	--
Beste gai batzuk	1.204	1.282	--	1.000	589

Hurrengo taulan, euskarazko batez besteko argitaraldiak 2008az geroztik izandako bilakaera eta 2011. urtearekiko aldea daude jasota. Batez besteko argitaraldi osoak 2008az geroztiko beheranzko joera etengabeari eutsi zion. Hala ere, 2012ko beherakada aurreko ekitaldietakoa baino txikiagoa izan zen.

Sailen arabera, 2011tik 2012ra sail hauetako batez besteko argitaraldiek izan zituzten beherakadarik handienak: Haur eta gazte literatura (70 ale gutxiago izenburuko), Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak (203 ale gutxiago izenburuko) eta Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak (315 ale gutxiago izenburuko). 2008. urteaz geroztik, batez besteko argitaraldiak izenburuko 500 ale baino gehiago egin zuen behera sail gehienetan, bi hauetan izan ezik: Literatura (beherakada txikia) eta Unibertsitateaz kanpoko testuak (129 ale gutxiago izenburuko).

**13. TAULA.- BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA, SAILEN ARABERA. BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA**

	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea
<b>Guztira</b>	<b>2.086</b>	<b>1.999</b>	<b>1.916</b>	<b>1.769</b>	<b>1.764</b>	<b>-5</b>
Literatura	1.339	1.148	1.058	1.322	<b>1.310</b>	-12
Haur eta gazte literatura	2.065	1.919	1.784	1.589	<b>1.519</b>	-70
Unibertsitateaz kanpoko testuak	2.339	2.350	2.475	2.138	<b>2.210</b>	72
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	1.298	1.206	899	965	<b>762</b>	-203
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	3.116	2.193	1.272	1.957	<b>1.643</b>	-315
Beste gai batzuk	1.862	1.580	1.540	1.080	<b>1.204</b>	123

## KATALOGOKO IZENBURUAK

Azterketan aintzat hartutako argitaletxe pribatuek euskarazko 13.046 izenburu zituzten katalogoan. Horien % 79,6 EAEn argitaratu zituzten; % 1,9, Nafarroako Foru Erkidegoan; % 2,0, Ipar Euskal Herrian, eta % 16,5, beste autonomia erkidego batzuetan.

### 14. TAULA.- KATALOGOKO IZENBURUAK EUSKARAZ, 2012AN. ARGITALETXE PRIBATUAK

	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Guztira</b>	<b>13.046</b>	10.387	244	259	2.156
% horizontalak	<b>100,0</b>	79,6	1,9	2,0	16,5
Argitaratutako izenburuak	<b>1.852</b>	1.463	16	26	347
Katalogoko izenburuak / argitaratutako izenburuak	<b>7,0</b>	7,1	15,2	10,0	6,2

2012n, katalogoko izenburu guztien eta euskaraz argitaratutako izenburuen arteko erlazioa 7 izenburu bizikoa izan zen argitaratutako izenburu bakoitzeko, zenbateko osoari dagokionez. Eremuen arabera, adierazle hori 7,1ekoa izan zen EAEko argitaletxe pribatuentzat; 15,2koa, Nafarroako Foru Erkidegoko argitaletxeentzat; 10,0ekoa, Ipar Euskal Herriko argitaletxeentzat, eta 6,2koa, beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxeentzat.

### Katalogoko izenburuak, sailen arabera

Unibertsitateaz kanpoko testuak eta Haur eta gazte literatura sailek izan zituzten ehuneko handienak euskarazko katalogo osoan, % 35,6 eta % 30,5, hurrenez hurren. Bi sailen artean, euskarazko katalogoaren % 66,1 batu zuten.

Bi sail horiek euskarazko katalogoaren guztizkoaren barruan izan zuten ehunekoa askoz handiagoa izan zen beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxeen kasuan, katalogoaren % 93,0 hartu baitzuten. Gainerako eremuetako argitaletxeei dagokionez, Nafarroan eta Ipar Euskal Herrian oso ehuneko handiak lortu zituzten Literatura saileko izenburuek (% 67,4 eta % 49,8, hurrenez hurren).

15. TAULA.- KATALOGOKO EUSKARAZKO IZENBURUAK, SAILEN ARABERA, 2012AN. ARGIALETXE PRIBATUAK

	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Guztira (balio absolutuak)</b>	<b>13.046</b>	<b>10.387</b>	<b>244</b>	<b>259</b>	<b>2.156</b>
Literatura	2.158	1.800	164	129	65
<i>Eleberria</i>	1.531	1.240	125	111	55
<i>Poesia, antzerkia</i>	264	249	4	8	3
<i>Bestelako literatura</i>	363	310	36	10	7
Haur eta gazte literatura	3.978	3.236	16	62	664
Unibertsitateaz kanpoko testuak	4.639	3.249	27	24	1.339
<i>Haur Hezkuntza</i>	719	547	--	8	164
<i>Lehen Hezkuntza</i>	1.705	971	1	16	717
<i>DBH</i>	1.259	927	1	--	330
<i>Batxilergoa</i>	316	256	3	--	57
<i>LH</i>	48	45	--	--	3
<i>Liburu eta material osagarriak</i>	594	504	22	--	68
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	1.455	1.387	6	--	62
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	403	350	31	13	10
Beste gai batzuk	412	366	--	31	15

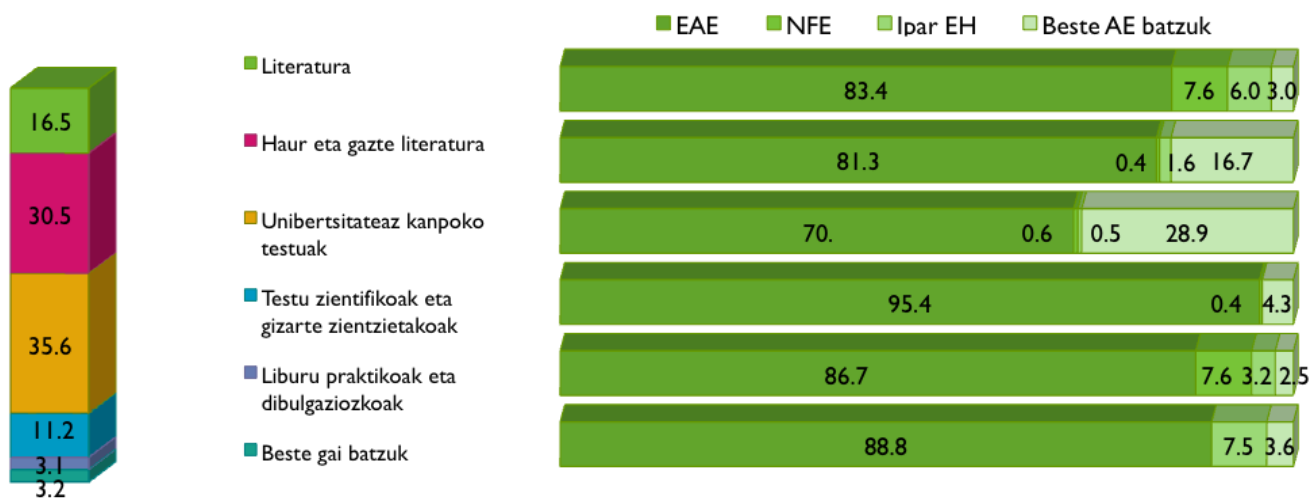
	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Guztira (balio absolutuak)</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Literatura	16,5	17,3	67,4	49,8	3,0
<i>Eleberria</i>	11,7	11,9	51,1	42,9	2,6
<i>Poesia, antzerkia</i>	2,0	2,4	1,7	3,1	0,1
<i>Bestelako literatura</i>	2,8	3,0	14,7	3,9	0,3
Haur eta gazte literatura	30,5	31,1	6,7	23,9	30,8
Unibertsitateaz kanpoko testuak	35,6	31,3	11,1	9,3	62,1
<i>Haur Hezkuntza</i>	5,5	5,3	--	3,1	7,6
<i>Lehen Hezkuntza</i>	13,1	9,3	0,3	6,2	33,2
<i>DBH</i>	9,6	8,9	0,3	--	15,3
<i>Batxilergoa</i>	2,4	2,5	1,4	--	2,6
<i>LH</i>	0,4	0,4	--	--	0,1
<i>Liburu eta material osagarriak</i>	4,6	4,8	9,0	--	3,2
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	11,2	13,4	2,3	--	2,9
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	3,1	3,4	12,6	5,0	0,5
Beste gai batzuk	3,2	3,5	--	12,0	0,7

Argialetxe pribatuen katalogoetako euskarazko izenburuen % 79,6 EAEko enpresenak ziren.

Sailen arabera, EAEn argitaratutako izenburu biziaren ehunekoak guztizko kopurua baino handiagoa izan zen sail ia guztietan; Unibertsitateaz kanpoko testuak saila izan zen salbuespena (% 70,0). Sail horretan, beste autonomia erkidego batzuetako argialetxeei zegozkien izenburuen % 28,9.

**5. GRAFIKOA.- KATALOGOKO EUSKARAZKO IZENBURUEN BANAKETA SAILEN ARABERA, ARGIALETXE PRIBATUETAN. JATORRIAREN ARABERA (%-TAN)**

Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
100,0	79,6	1,9	2,0	16,5



Hurrengo taulan, izenburu biziak 2008az geroztik izandako bilakaera ikus daiteke, sailen arabera, baita 2011. urtearekiko aldakuntza ere.

2011. urtearekin alderatuta, izenburu biziak kopuru osoak % 4,5 egin zuen gora. Sailen arabera, nabarmen hazi zen Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak saileko izenburuen kopurua, % 22,8, baita Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak sailekoena ere, % 32,5. Literatura eta Haur eta gazte literatura sailen kasuan, katalogoko izenburuen kopuruak gora egin zuen, % 9,2 eta % 2,4, hurrenez hurren. Beste gai batzuk sailak, berriz, behera egin zuen % 18,4, eta Unibertsitateaz kanpoko testuak sailak ere zertxobait, % 1,2.

**16. TAULA. IZENBURU BIZIAK, SAILEN ARABERA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA**

Izenburu biziak	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>11.795</b>	<b>12.031</b>	<b>12.396</b>	<b>12.489</b>	<b>13.046</b>	<b>4,5</b>
Literatura	1.895	1.980	2.099	1.977	<b>2.158</b>	9,2
Haur eta gazte literatura	3.512	3.572	3.911	3.887	<b>3.978</b>	2,4
Unibertsitateaz kanpoko testuak	4.728	4.909	4.765	4.694	<b>4.639</b>	-1,2
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	1.138	1.050	1.099	1.098	<b>1.455</b>	32,5
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	234	229	264	329	<b>403</b>	22,8
Beste gai batzuk	287	290	259	505	<b>412</b>	-18,4

% bertikalak	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
Literatura	16,1	16,5	16,9	15,8	<b>16,5</b>	0,7
Haur eta gazte literatura	29,8	29,7	31,5	31,1	<b>30,5</b>	-0,6
Unibertsitateaz kanpoko testuak	40,1	40,8	38,5	37,6	<b>35,6</b>	-2,0
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	9,6	8,7	8,9	8,8	<b>11,2</b>	2,4
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	2,0	1,9	2,1	2,6	<b>3,1</b>	0,5
Beste gai batzuk	2,4	2,4	2,1	4,0	<b>3,2</b>	-0,9

\*Aldea ehunekotan

## MERKATURATZEA

### 2012KO FAKTURAZIOA

2012an, euskarazko liburuengatikoko fakturazioa 36.407.677 eurokoa izan zen, hau da, 2011n lortutakoa baino % 3,2 txikiagoa. Fakturazio guztiaren % 87,8 EAEko argitaletxe pribatuen merkataritza jarduerari zegokion.

#### 17. TAULA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOA 2012AN. ARGITALETXE PRIBATUAK

	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Guztira (milaka euro)</b>	<b>36.408</b>	<b>31.967</b>	<b>79</b>	<b>186</b>	<b>4.175</b>
% horizontalak	100,0	87,8	0,2	0,5	11,5

#### Fakturazioaren zenbatekoa, sailen arabera

Unibertsitateaz kanpoko testuak sailari zegokion 2012an euskarazko liburuak salduta lortutako fakturazio osoaren % 76,1. Salmenta gehien izan zituen bigarren saila Haur eta gazte literatura izan zen, zenbateko osoaren % 14,6 fakturatuta.

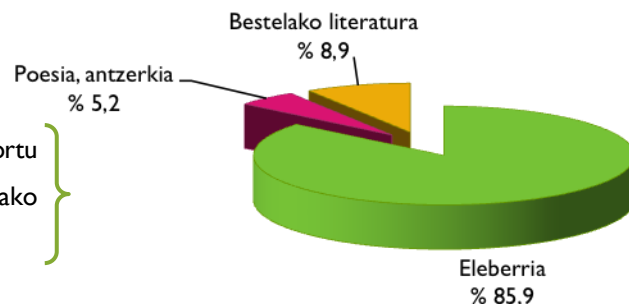
Argitaletxeen jatorriari erreparatuta, Unibertsitateaz kanpoko testuak sailaren fakturazioaren ehunekoak guztizkoa baino handiagoa izan zen beste autonomia erkidego batzuetan (% 84,4); aldiz, Haur eta gazte literatura sailak ehuneko handiagoa izan zuen Ipar Euskal Herrian (% 41,0).

#### 18. TAULA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOA 2012AN, SAILEN ARABERA. ARGITALETXE PRIBATUAK

	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Guztira (milaka euro)</b>	<b>36.408</b>	<b>31.967</b>	<b>79</b>	<b>186</b>	<b>4.175</b>
Literatura	<b>1.964</b>	1.872	47	45	--
<i>Eleberria</i>	<b>1.686</b>	1.614	35	37	--
<i>Poesia, antzerkia</i>	<b>102</b>	97	1	4	--
<i>Bestelako literatura</i>	<b>176</b>	161	11	4	--
Haur eta gazte literatura	<b>5.320</b>	4.648	8	76	587
Unibertsitateaz kanpoko testuak	<b>27.719</b>	24.127	20	50	3.522
<i>Haur Hezkuntza</i>	<b>4.406</b>	3.544	2	7	852
<i>Lehen Hezkuntza</i>	<b>13.713</b>	11.899	4	15	1.794
<i>DBH</i>	<b>5.459</b>	4.580	4	--	875
<i>Batzilergoa</i>	<b>2.002</b>	2.002	--	--	--
<i>LH</i>	<b>120</b>	120	--	--	--
<i>Liburu eta material osagarriak</i>	<b>2.019</b>	1.981	10	28	--
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	<b>326</b>	276	--	--	50
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	<b>550</b>	544	4	2	--
Beste gai batzuk	<b>530</b>	501	--	13	16

	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Guztira (% bertikalak)</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Literatura	5,4	5,9	59,7	24,0	--
<i>Eleberria</i>	4,6	5,0	44,1	20,0	--
<i>Poesia, antzerkia</i>	0,3	0,3	1,5	2,0	--
<i>Bestelako literatura</i>	0,5	0,5	14,0	2,0	--
Haur eta gazte literatura	14,6	14,5	10,0	41,0	14,1
Unibertsitateaz kanpoko testuak	76,1	75,5	25,7	27,0	84,4
<i>Haur Hezkuntza</i>	12,1	11,1	3,0	4,0	20,4
<i>Lehen Hezkuntza</i>	37,7	37,2	5,3	8,0	43,0
<i>DBH</i>	15,0	14,3	4,4	--	21,0
<i>Batzilergoa</i>	5,5	6,3	--	---	--
<i>LH</i>	0,3	0,4	--	--	--
<i>Liburu eta material osagarriak</i>	5,5	6,2	13,0	15,0	--
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	0,9	0,9	--	--	1,2
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	1,5	1,7	4,6	1,0	--
Beste gai batzuk	1,5	1,6	0,0	7,0	0,4

Literatura saileko fakturazioaren % 85,9 eleberriek lortu zuten; % 5,2, poesiak eta antzerkiak, eta % 8,9, bestelako literaturak.



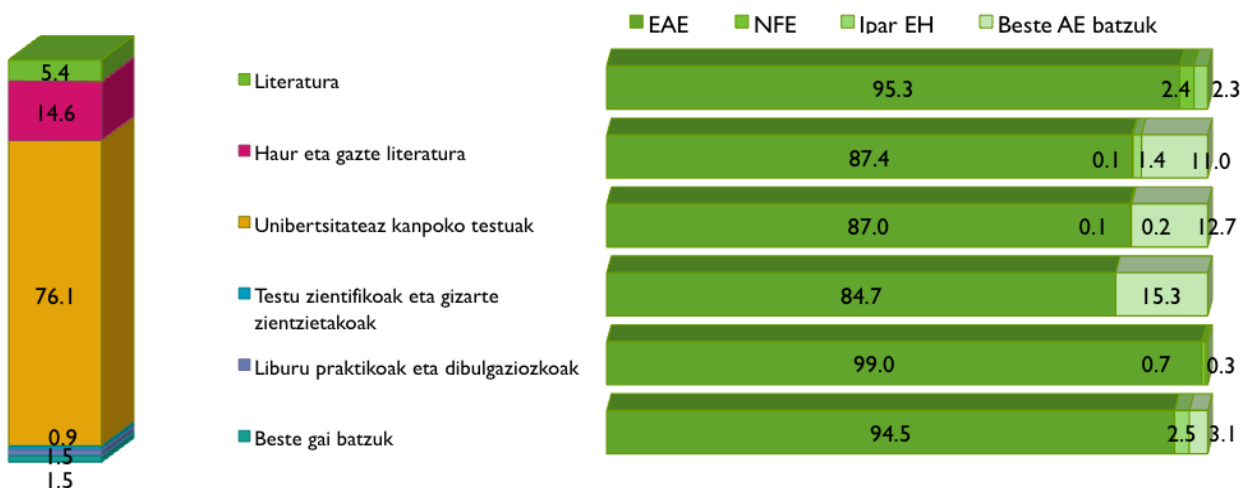


## Fakturazioa sailez sail, jatorriaren arabera

2012ko fakturazio osoaren % 87,8 EAEko argitaletxeek saldutako euskarazko liburuetatik lortu zen. EAEn, ehuneko hori sail guztiek gainditu zuten, bik izan ezik: Unibertsitateaz kanpoko testuak (% 87,0) eta Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak (% 84,7). Bi sail horiek garrantzi handiagoa izan zuten beste autonomia erkidego batzuetan: hurrenez hurren % 12,7 eta % 15,3, lortuta, batez bestekoa gainditu zuten (% 11,5).

### 6. GRAFIKOA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BANAKETA, SAILEN ARABERA, ARGITALETXE PRIBATUETAN (%-TAN)

Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
100,0	87,8	0,2	0,5	11,5



2011. urtearekin alderatuta, fakturazioak gora egin zuen Literatura eta Haur eta gazte literatura sailetan, % 4,8 eta % 6,3, hurrenez hurren. Sail hauen fakturazioa, berriz, txikiagoa izan zen: Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak (% 13,9), Unibertsitateaz kanpoko testuak (% 4,6), Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak (% 10,7) eta Beste gai batzuk (% 25,2).

**19. TAULA.- FAKTURAZIOA, SAILEN ARABERA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA**

Fakturazioa (x 1.000)	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>43.859</b>	<b>39.068</b>	<b>36.361</b>	<b>37.629</b>	<b>36.408</b>	-3,2
Literatura	2.354	2.221	2.359	1.874	<b>1.964</b>	4,8
Haur eta gazte literatura	7.722	6.410	5.752	5.004	<b>5.320</b>	6,3
Unibertsitateaz kanpoko testuak	31.366	28.566	26.393	29.048	<b>27.719</b>	-4,6
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	485	312	284	378	<b>326</b>	-13,9
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	640	575	726	616	<b>550</b>	-10,7
Beste gai batzuk	1.292	984	847	708	<b>530</b>	-25,2

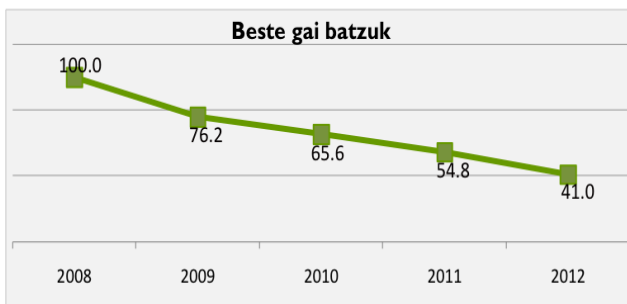
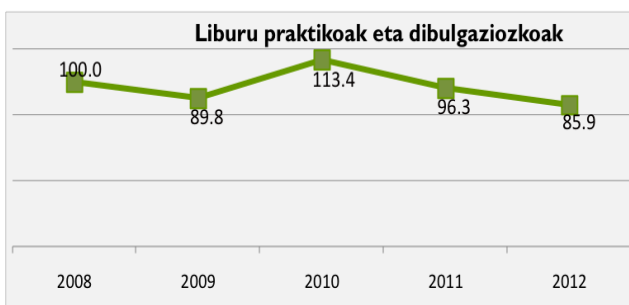
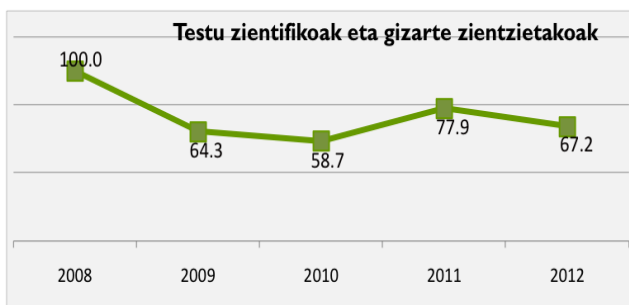
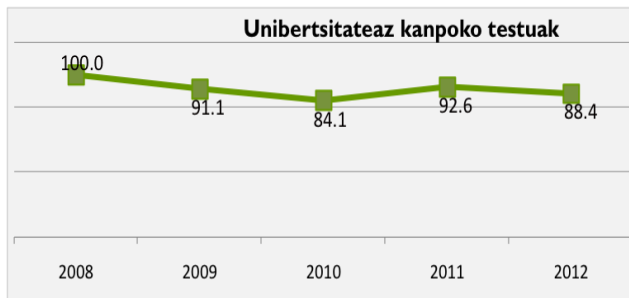
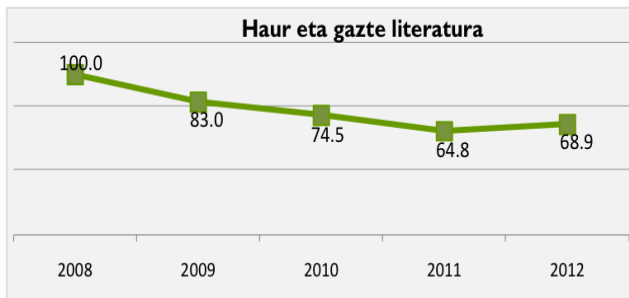
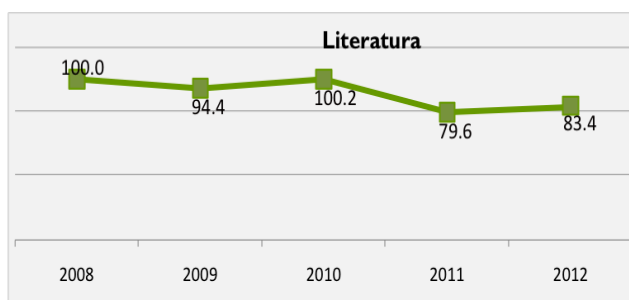
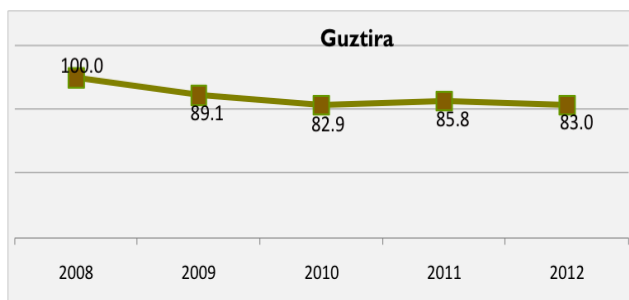
% bertikalak	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea*
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
Literatura	5,4	5,7	6,5	5,0	<b>5,4</b>	0,4
Haur eta gazte literatura	17,6	16,4	15,8	13,3	<b>14,6</b>	1,3
Unibertsitateaz kanpoko testuak	71,5	73,1	72,6	77,2	<b>76,1</b>	-1,1
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	1,1	0,8	0,8	1,0	<b>0,9</b>	-0,1
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	1,5	1,5	2,0	1,6	<b>1,5</b>	-0,1
Beste gai batzuk	2,9	2,5	2,3	1,9	<b>1,5</b>	-0,4

\*Aldea ehunekotan

Ondorengo grafikoetan, euskarazko fakturazioak 2008az geroztik guztira eta sailen arabera izandako bilakaera ikus dezakegu.

Sail guztiek 2008an baino gutxiago fakturatu bazuten ere, hiruk fakturazio osoak baino beherakada handiagoa izan zuten: Haur eta gazte literatura, Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak eta Beste gai batzuk. Literatura eta Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak sailen kopuruak batez besteko osoaren antzekoak izan ziren. Unibertsitateaz kanpoko testuak sailaren beherakada bakarrik izan zen batez bestekoarena baino txikiagoa.

### 7. GRAFIKOA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BILAKAERA. OSOA ETA SAILEN ARABERA (2008-2012)



## LIBURUAK MERKATURATZEKO BIDEAK

2012an, liburu dendek lortu zuten euskaraz fakturatutako guztiaren % 42,6. Liburu denden kateei zegokien fakturazioaren % 15,7. Beraz, euskarazko liburuen fakturazioaren % 58,3 ohiko bi bide horietatik lortu zuten (% 60,5, 2011n). Enpresa eta erakundeak (ikastetxeetako testuliburuaren salmenta barne) lortu zuten fakturazio osoaren % 30,6 (% 28,7, 2011n); hortaz, bigarren merkaturatze biderik garrantzitsuena izan zen.

EAEen eta beste autonomia erkidego batzuetan, fakturazio bideen arabera fakturazioaren xehatzea gutzitzearen nahiko antzekoa izan zen. NFEen eta Ipar EHN, ordea, fakturazioa beste bi eremuetan baino askoz ere txikiagoa izanik, liburu dendek garrantzi dezente handiagoa izan zuten.

### 20. TAULA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOA 2012AN, MERKATURATZE BIDEEN ARABERA. ARGITALETXE PRIBATUAK

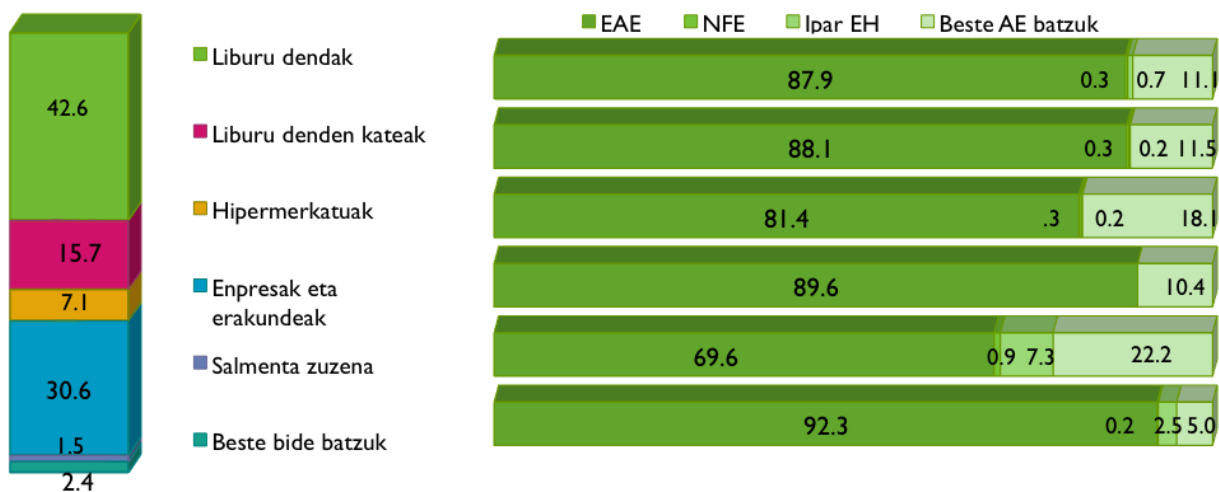
	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
Guztira (X 1.000)	<b>36.408</b>	<b>31.967</b>	<b>79</b>	<b>186</b>	<b>4.175</b>
Liburu dendak	<b>15.523</b>	13.643	47	109	1.724
Liburu denden kateak	<b>5.723</b>	5.040	17	10	656
Hipermerkatuak	<b>2.598</b>	2.115	8	5	470
Enpresak eta erakundeak	<b>11.142</b>	9.978	2	0	1.162
Salmenta zuzena	<b>532</b>	370	5	39	118
Beste bide batzuk	<b>890</b>	822	1	23	44

	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
Guztira (% bertikalak)	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Liburu dendak	<b>42,6</b>	42,7	58,9	58,7	41,3
Liburu denden kateak	<b>15,7</b>	15,8	21,1	5,4	15,7
Hipermerkatuak	<b>7,1</b>	6,6	9,9	2,7	11,3
Enpresak eta erakundeak	<b>30,6</b>	31,2	2,1	0,0	27,8
Salmenta zuzena	<b>1,5</b>	1,2	6,1	21,0	2,8
Beste bide batzuk	<b>2,4</b>	2,6	1,9	12,2	1,1

Argialetxe pribatuen salmenta osoaren % 87,9 EAEn lortu zuten. Merkaturatze bideen arabera xehatuta, EAEn ehuneko hori baino txikiagoa izan zuten hipermerkatuek (% 81,4) eta salmenta zuzenek (% 69,6); beste autonomia erkidego batzuetako argialetxeentzat, berriz, bide horiek izan ziren nagusiak euskarazko liburuen salmentan (% 18,1 eta % 22,2 fakturatuta, hurrenez hurren).

**8. GRAFIKOA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BANAKETA, MERKATURATZE BIDEEN ARABERA, ARGIALETXE PRIBATUETAN (%-TAN)**

Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
100,0	87,9	0,3	0,7	11,1



2011. urtetik 2012. urtera, euskarazko liburuengatik lortutako fakturazioak gora egin zuen merkaturatze bide hauetan: salmenta zuzena (% 9,5), enpresak eta erakundeak (% 3,2), liburu denden kateak (% 5,3) eta beste bide batzuk<sup>6</sup> (% 37,3). Liburu dendetan eta hipermerkatuetan, berriz, fakturazioa txikiagoa izan zen, % 10,6 eta % 10,7, hurrenez hurren.

**21. TAULA.- FAKTURAZIOA, MERKATURATZE BIDEEN ARABERA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA**

Fakturazioa (x 1.000)	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>43.859</b>	<b>39.068</b>	<b>36.361</b>	<b>37.629</b>	<b>36.408</b>	-3,2
Liburu dendak	17.715	17.768	17.019	17.359	<b>15.523</b>	-10,6
Liburu denden kateak	7.133	5.771	5.256	5.434	<b>5.723</b>	5,3
Hipermerkatuak	4.007	3.602	2.754	2.909	<b>2.598</b>	-10,7
Enpresak eta erakundeak	13.833	11.091	10.166	10.793	<b>11.142</b>	3,2
Salmenta zuzena	599	388	409	486	<b>532</b>	9,5
Beste bide batzuk	571	447	757	649	<b>890</b>	37,3

% bertikalak	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea*
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
Liburu dendak	40,4	45,5	46,8	46,1	<b>42,6</b>	-3,5
Liburu denden kateak	16,3	14,8	14,5	14,4	<b>15,7</b>	1,3
Hipermerkatuak	9,1	9,2	7,6	7,7	<b>7,1</b>	-0,6
Enpresak eta erakundeak	31,5	28,4	27,9	28,7	<b>30,6</b>	1,9
Salmenta zuzena	1,4	1,0	1,1	1,3	<b>1,5</b>	0,2
Beste bide batzuk	1,3	1,1	2,1	1,7	<b>2,4</b>	0,7

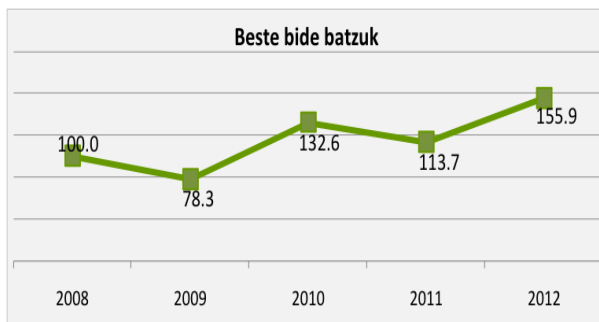
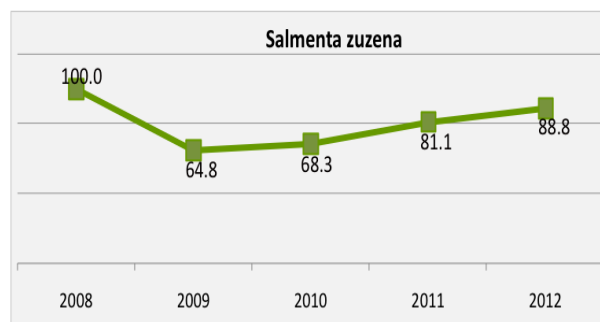
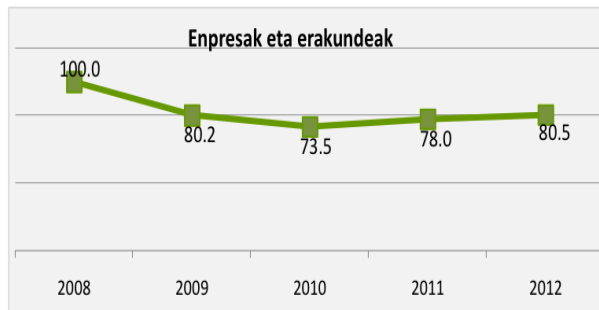
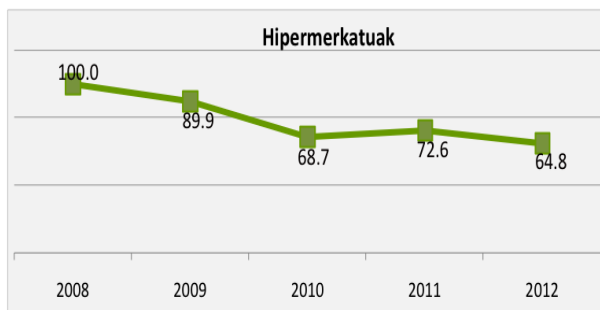
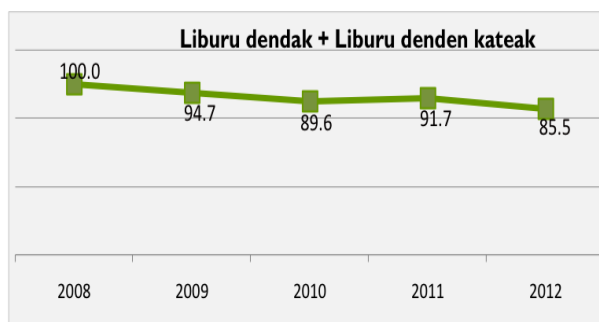
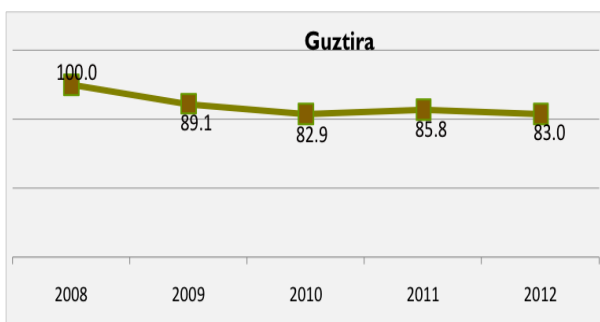
\*Aldea ehunekotan

<sup>6</sup> Beste bide batzuetan sartuta daude liburutegiak, kioskoak, liburu azokak, liburu denda ez diren saltokiak eta ziur asko enpresa eta erakundeen barne ez dagoen ikastetxeren bat.

Grafikoan euskarazko fakturazio osoak eta merkaturatze bideen arabera 2008az geroztik izandako bilakaera ikus dezakegu.

Liburu dendetako eta liburu denden kateetako salmentak % 14,5 txikiagoak izan ziren; enpresa eta erakundeetako salmentak, % 19,5 txikiagoak, eta argitaletxeen salmenta zuzenak, % 19,5 txikiagoak. Beherakada horiek guztiak euskarazko fakturazio osoak 2008az geroztik izandako beherakadaren (% 17,0) antzekoak izan ziren. Hipermerkatuetako salmenten kopuruak batez bestekoa baino gehiago egin zuen behera, hots, % 35,2. Beste bide batzuetatik egindako salmentek bakarrik egin zuten gora. Hona hemen bide horietako batzuk: liburutegiak, kioskoak, liburu azokak, liburu denda ez diren saltokiak eta enpresa nahiz erakundeen barne ez dagoen ikastetxeren bat.

### 9. GRAFIKOA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN BILAKAERA. OSOA ETA MERKATURATZE BIDEEN ARABERA (2008-2012)



## Batez besteko prezioak eta saldutako aleak

2012an, euskarazko 2.367.234 ale saldu ziren guztira, 2011n baino % 5,4 gutxiago eta 2008an baino % 26,3 gutxiago.

2012an saldutako ale guztien % 89,9 EAEko argitaletxe pribatuenak ziren, eta % 9,3 beste autonomia erkidego batzuetakoena.

### 22. TAULA.- SALDUTAKO ALEAK. BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZAA

Saldutako aleak (x1.000)	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>3.210</b>	<b>2.789</b>	<b>2.552</b>	<b>2.502</b>	<b>2.367</b>	<b>-5,4</b>
EAE	2.883	2.489	2.270	2.241	2.128	-5,0
NFE	19	18	16	7	7	-3,9
Ipar EH	13	13	13	12	13	1,5
Beste AE batzuk	295	268	254	242	220	-9,1

% bertikalak	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea*
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
EAE	89,8	89,2	88,9	89,6	<b>89,9</b>	0.34
NFE	0,6	0,6	0,6	0,3	<b>0,3</b>	--
Ipar EH	0,4	0,5	0,5	0,5	<b>0,5</b>	0.04
Beste AE batzuk	9,2	9,6	9,9	9,7	<b>9,3</b>	-0.38

\*Aldea ehunekotan

Argitaratutako eta saldutako aleen aldea 904.354 alekoa izan zen 2012an (849.256 alekoa, 2011n); euskaraz argitaratutako aleen % 27,6 ez zirela saldu esan nahi du horrek (% 25,3, 2011n). Saldu gabeko aleen kopurua % 35,2koa izan zen NFEen eta % 54,0koa Ipar EHn. Beste autonomia erkidego batzuetan, berriz, aleen % 17,2 geratu ziren saldu gabe. Kontuan hartu behar dugu urte batean argitaratzen diren ale guztiak ez direla ekitaldi berean saltzen.

Batez besteko prezio orokorra 15,4 eurokoa izan zen 2012an (2011n baino 0,4 euro gehiago), eta garestiagoa izan zen beste autonomia erkidego batzuetan.

### 23. TAULA.- ARGITARATUTAKO ALEEN, SALDUTAKO ALEEN ETA FAKTURAZIOAREN ARTEKO ERLAZIOA

Balio absolutuak	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
Argitaratutako aleak	<b>3.271.588</b>	2.968.526	10.211	27.326	265.524
Saldutako aleak	<b>2.367.234</b>	2.128.319	6.612	12.567	219.736
Argitaratuen/salduen aldea	<b>904.354</b>	840.207	3.599	14.759	45.788
Salduen/argitaratuen %	<b>72,4</b>	71,7	64,8	46,0	82,8
Fakturazioa (milaka euro)	<b>36.408</b>	31.967	79	186	4.175
Batez besteko prezioa, eurotan	<b>15,4</b>	15,0	12,0	14,8	19,0



Argitaratutako eta saldutako aleei nahiz fakturazioari zegokienez, zenbateko osoaren % 90 inguru EAEk lortu zuen; hortaz, euskarazko liburuak argitaratzeko eta merkaturatzeko eremurik garrantzitsuena izan zen. Beste autonomia erkidego batzuek sektoreari egindako ekarpena ere garrantzitsua izan zen: fakturazioaren % 11,5.

**24. TAULA.- EAE, NFE, IPAR EH ETA BESTE AUTONOMIA ERKIDEGO BATZUEN PARTE HARTZEA, HAINBAT MAGNITUDETAN**

% horizontalak	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
Argitaratutako aleak	100,0	90,8	0,3	0,8	8,1
Saldutako aleak	100,0	89,9	0,3	0,5	9,3
Fakturazioa (milaka euro)	100,0	87,8	0,2	0,5	11,5

## UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUAK, EUSKARAZ

Atal honetan, argi geratzen da zer-nolako garrantzia duten euskarazko testuliburuak hizkuntza horretako argitalpenean. Euskarazko testuliburuak argitaratutako izenburuen % 47,7, ekoiztako aleen % 59,8, katalogoko izenburuen % 35,6 eta fakturazioaren % 76,1 izan zirela kontuan hartuta, beharrezkotzat daukagu sail hau xehetasun handiagoz aztertzea, barne hartzen dituen gaiak aintzat hartuta.

### 25. TAULA.- 2012AN EUSKARAZ ARGITARATUTAKO UNIBERTSITATEAZ KANPOKO IZENBURUAK

Argitaratutako izenburuak	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira</b>	<b>885</b>	<b>659</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>215</b>
Haur Hezkuntza	133	118	--	--	15
Lehen Hezkuntza	306	224	--	6	76
DBH	295	187	--	--	108
Batxilergoa	38	22	2	--	14
LH	4	2	--	--	2
Liburu eta material osagarriak	108	106	3	--	--

Argitaratutako izenburuak	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
(% bertikalak)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Haur Hezkuntza	15,1	17,9	--	--	7,0
Lehen Hezkuntza	34,5	33,9	--	100,0	35,3
DBH	33,4	28,4	--	--	50,3
Batxilergoa	4,3	3,4	40,0	--	6,5
LH	0,5	0,3	--	--	0,9
Liburu eta material osagarriak	12,2	16,0	60,0	---	--

Unibertsitateaz kanpoko testuen euskarazko izenburuen kopuruak % 1,2 egin zuen behera 2011tik, eta % 12,6, 2008az geroztik.

### 26. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO IZENBURUAK. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA

Argitaratutako izenburuak	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>1.013</b>	<b>953</b>	<b>834</b>	<b>896</b>	<b>885</b>	<b>-1,2</b>
Haur Hezkuntza	146	153	162	164	133	-18,7
Lehen Hezkuntza	424	403	311	271	306	12,6
DBH	252	199	186	261	295	13,4
Batxilergoa	65	78	77	62	38	-38,5
LH	5	9	8	7	4	-40,0
Liburu eta material osagarriak	122	112	90	131	108	-17,6

% bertikalak	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea*
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
Haur Hezkuntza	14,4	16,1	19,5	18,3	<b>15,0</b>	-3,3
Lehen Hezkuntza	41,8	42,3	37,3	30,3	<b>34,5</b>	4,2
DBH	24,9	20,9	22,3	29,1	<b>33,4</b>	4,3
Batxilergoa	6,4	8,1	9,2	7,0	<b>4,3</b>	-2,7
LH	0,5	0,9	0,9	0,8	<b>0,5</b>	-0,3
Liburu eta material osagarriak	12,0	11,8	10,9	14,6	<b>12,2</b>	-2,4

\*Aldea ehunekotan

2012an, 1.955.600 ale argitaratu zituzten euskaraz Unibertsitateaz kanpoko testuak sailean. Ale horien % 38,8 Lehen Hezkuntzakoak izan ziren; % 24,9, DBHkoak, eta % 19,2, Haur Hezkuntzakoak.

**27. TAULA.- 2012AN ARGITARATUTAKO UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN ALEAK (MILAKOTAN)**

Argitaratutako aleak (x 1.000)	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira</b>	<b>1.956</b>	1.762	2	9	183
Haur Hezkuntza	375	367	--	--	8
Lehen Hezkuntza	759	637	--	9	114
DBH	487	427	--	--	60
Batxilergoa	44	44	1	-	--
LH	3	2	--	--	1
Liburu eta material osagarriak	287	286	1	--	--

% bertikalak	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Haur Hezkuntza	19,2	20,8	--	--	4,5
Lehen Hezkuntza	38,8	36,1	--	100,0	62,2
DBH	24,9	24,2	--	--	32,8
Batxilergoa	2,3	2,5	48,0	--	--
LH	0,2	0,1	--	--	0,5
Liburu eta material osagarriak	14,7	16,2	52,0	--	--

Aurreko urtearekin alderatuta, argitaratutako aleen guztizko kopuruak % 2,1 egin zuen gora 2012an. Gorakada nabarmenenak DBHko testuetan (% 31,3) eta Lehen Hezkuntzako testuetan (% 4,3) izan ziren. Gainerako testuek behera egin zuten, eta, euskarazko argitalpenean duten garrantzia kontuan hartuta, nabarmentzekoa da Haur Hezkuntzako lanek izandako beherakada, % 10,2koa.

**28. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO ALEAK (X 1.000). 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA**

Argitaratutako aleak (x 1.000)	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>2.370</b>	<b>2.239</b>	<b>2.064</b>	<b>1.915</b>	<b>1.956</b>	<b>2,1</b>
Haur Hezkuntza	455	535	540	418	<b>375</b>	-10,2
Lehen Hezkuntza	937	856	838	728	<b>759</b>	4,3
DBH	567	468	379	371	<b>487</b>	31,3
Batxilergoa	102	94	91	84	<b>44</b>	-46,9
LH	5	11	7	5	<b>3</b>	-38,3
Liburu eta material osagarriak	304	276	209	310	<b>287</b>	-7,5

% bertikalak	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea*
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
Haur Hezkuntza	19,2	23,9	26,2	21,8	<b>19,2</b>	-2,6
Lehen Hezkuntza	39,5	38,2	40,6	38,0	<b>38,8</b>	0,8
DBH	23,9	20,9	18,4	19,4	<b>24,9</b>	5,5
Batxilergoa	4,3	4,2	4,4	4,4	<b>2,3</b>	-2,1
LH	0,2	0,5	0,3	0,3	<b>0,2</b>	-0,1
Liburu eta material osagarriak	12,8	12,3	10,1	16,2	<b>14,7</b>	-1,5

\*Aldea ehunekotan

Unibertsitateaz kanpoko euskarazko testuen batez besteko argitaraldia 2.210 alekoa izan zen 2012an; kopuru hori EAEko argitaletxeen batez besteko argitaraldiak bakarrik gainditu zuen.

Gaien arabera, batez besteko argitaraldi handienak Haur Hezkuntzan (2.820 ale izenburuko), Lehen Hezkuntzan (2.484 ale izenburuko) eta liburu nahiz material osagarrietan (2.653 ale izenburuko) lortu zituzten.

**29. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA 2012AN**

BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA	Guztira	Euskadi	Nafarroa	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira</b>	2.210	2.674	<b>381</b>	<b>1.457</b>	<b>851</b>
Haur Hezkuntza	2.820	3.109	--	--	547
Lehen Hezkuntza	2.484	2.846	--	1.457	1.500
DBH	1.648	2.280	--	--	555
Batxilergoa	1.157	1.955	448	--	--
LH	751	990	--	--	500
Liburu eta material osagarriak	2.653	2.707	324	--	--

2011. urtearekin alderatuta, batez besteko argitaraldia izenburuko 72 ale handiagoa izan zen. Batez besteko argitaraldiak gora egin zuen Haur Hezkuntzako testuetan (266 ale gehiago izenburuko), DBHko testuetan (225 ale gehiago izenburuko), LHko testuetan (21 ale gehiago izenburuko) eta liburu nahiz material osagarrietan (290 ale gehiago izenburuko). Lehen Hezkuntzako eta Batxilergoko testuen batez besteko argitaraldiak, berriz, txikiagoak izan ziren, 197 eta 183 ale gutxiago izenburuko, hurrenez hurren.

**30. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUEN BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA**

BATEZ BESTEKO ARGITARALDIA	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea
<b>Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira</b>	<b>2.339</b>	<b>2.350</b>	<b>2.475</b>	<b>2.138</b>	<b>2.210</b>	<b>72</b>
Haur Hezkuntza	3.126	3.493	3.324	2.554	<b>2.820</b>	266
Lehen Hezkuntza	2.211	2.125	2.696	2.681	<b>2.484</b>	-197
DBH	2.247	2.353	2.040	1.423	<b>1.648</b>	225
Batxilergoa	1.570	1.215	1.181	1.340	<b>1.157</b>	-183
LH	1.020	1.234	881	730	<b>751</b>	21
Liburu eta material osagarriak	2.488	2.464	2.314	2.363	<b>2.653</b>	290

Unibertsitateaz kanpoko testuak sailak 4.639 izenburuko katalogoa zeukan. Izenburu horien % 36,7 Lehen Hezkuntzakoak ziren, eta % 27,1, DBHkoak.

**31. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN IZENBURU BIZIAK 2012AN**

Izenburu biziak	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira</b>	<b>4.639</b>	<b>3.249</b>	<b>27</b>	<b>24</b>	<b>1.339</b>
Haur Hezkuntza	719	547	--	8	164
Lehen Hezkuntza	1.705	971	1	16	717
DBH	1.259	927	1	--	330
Batxilergoa	316	256	3	--	57
LH	48	45	--	--	3
Liburu eta material osagarriak	594	504	22	--	68

% bertikalak	Guztira	Euskadi	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Haur Hezkuntza	15,5	16,8	--	33,3	12,3
Lehen Hezkuntza	36,7	29,9	3,1	66,7	53,5
DBH	27,1	28,5	3,1	--	24,7
Batxilergoa	6,8	7,9	12,6	--	4,2
LH	1,0	1,4	--	--	0,2
Liburu eta material osagarriak	12,8	15,5	81,1	--	5,1

2010az geroztik, sail horretako izenburu bizien kopuruak beherako joera izan du. 2012n, beherakada % 1,2koa izan zen. Gaien arabera, DBHko kopuruak bakarrik egin zuen behera (% 8,8).

**32. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN IZENBURU BIZIAK. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA**

Izenburu biziak	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>4.728</b>	<b>4.909</b>	<b>4.766</b>	<b>4.694</b>	<b>4.639</b>	<b>-1,2</b>
Haur Hezkuntza	640	674	681	689	<b>719</b>	4,4
Lehen Hezkuntza	1.671	1.756	1.739	1.705	<b>1.705</b>	0,0
DBH	1.349	1.384	1.347	1.380	<b>1.259</b>	-8,8
Batxilergoa	453	483	378	300	<b>319</b>	6,2
LH	55	47	39	42	<b>45</b>	6,2
Liburu eta material osagarriak	559	565	583	597	<b>594</b>	2,6

% bertikalak	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea*
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
Haur Hezkuntza	13,5	13,7	14,3	14,7	<b>15,5</b>	0,8
Lehen Hezkuntza	35,3	35,8	36,5	36,3	<b>36,7</b>	0,4
DBH	28,5	28,2	28,3	29,4	<b>27,1</b>	-2,3
Batxilergoa	9,6	9,8	7,9	6,4	<b>6,9</b>	0,5
LH	1,2	1,0	0,8	0,9	<b>1,0</b>	0,1
Liburu eta material osagarriak	11,8	11,5	12,2	12,3	<b>12,8</b>	0,5

\*Aldea ehunekotan

Fakturazioari dagokionez, Lehen Hezkuntzak eta DBHk lortu zituzten kopuru handienak, % 49,5 eta % 19,7, hurrenez hurren.

### 33. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN FAKTURAZIOA 2012AN

Fakturazioa (x 1.000)	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>Unibertsitateaz kanpoko testuak, guztira</b>	<b>27.719</b>	<b>24.127</b>	<b>20</b>	<b>50</b>	<b>3.522</b>
Haur Hezkuntza	4.406	3.544	2	7	852
Lehen Hezkuntza	13.713	11.899	4	15	1.794
DBH	5.459	4.580	4	--	875
Batxilergoa	2.002	2.002	--	--	--
LH	120	120	--	--	--
Liburu eta material osagarriak	2.019	1.981	10	28	--

Fakturazioa (x 1.000)	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>(% bertikalak)</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Haur Hezkuntza	15,9	14,7	11,7	14,8	24,2
Lehen Hezkuntza	49,5	49,3	20,7	29,6	51,0
DBH	19,7	19,0	17,3	0,0	24,9
Batxilergoa	7,2	8,3	0,0	0,0	0,0
LH	0,4	0,5	0,0	0,0	0,0
Liburu eta material osagarriak	7,3	8,2	50,3	55,6	0,0

2012an, % 4,6ko beherakada izan zen Unibertsitateaz kanpoko testuak sailaren fakturazio osoan, 2011. urtearekin alderatuta. DBHko fakturazioa % 15,2 txikitu zen. Batxilergoko eta Lanbide Heziketako testuek ere gutxiago fakturatu zuten nabarmenki, baina eragin txikiagoa zuten kopuru osoan. Lehen Hezkuntzako fakturazioak % 1,1 bakarrik egin zuen behera.

Haur Hezkuntzako liburuen fakturazioak gora egin zuen % 9,3, eta liburu nahiz material osagarrienak ere bai, % 6,6.



**34. TAULA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN FAKTURAZIOA. 2008-2012 BILAKAERA. 2011. URTEAREKIKO ALDAKUNTZA**

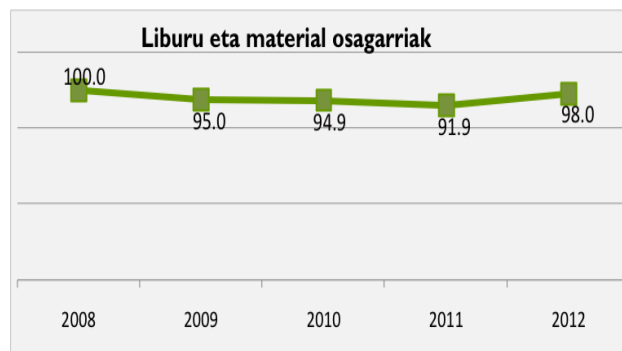
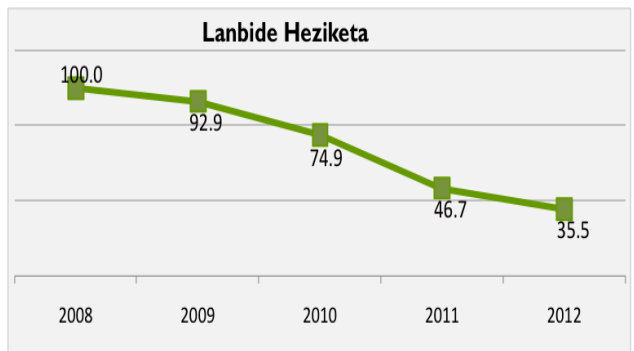
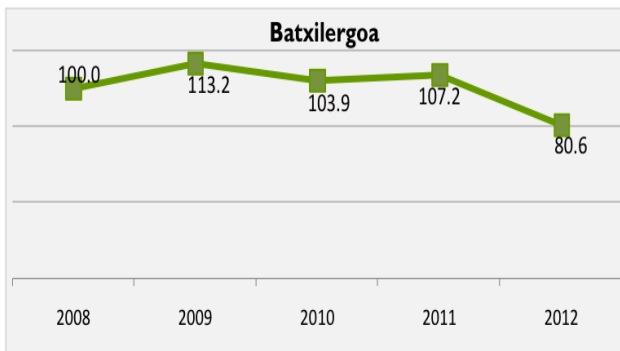
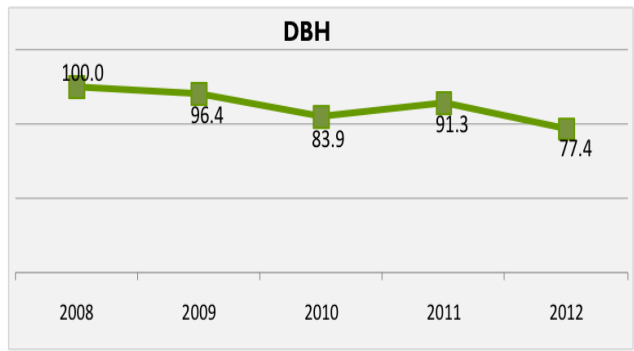
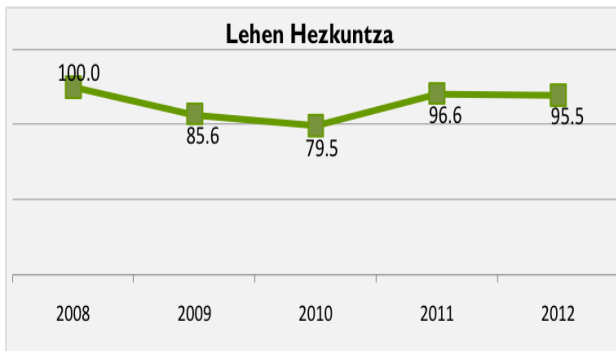
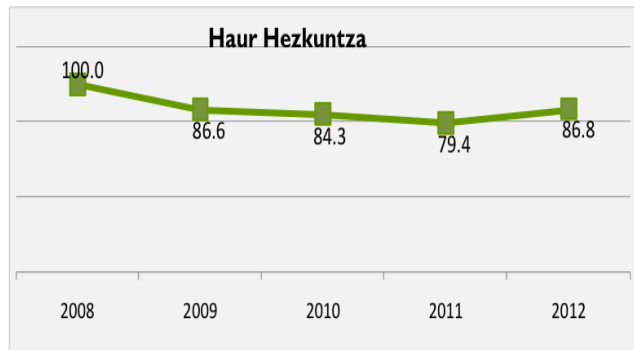
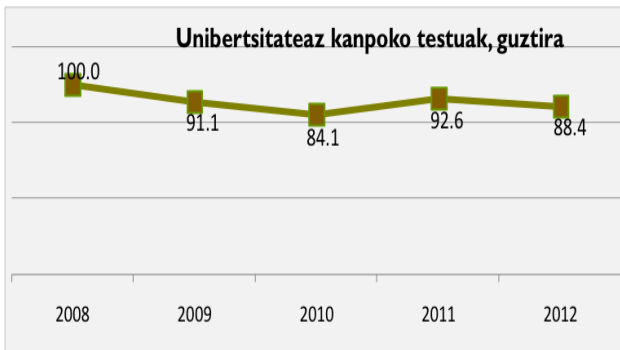
Fakturazioa (x 1.000)	2008	2009	2010	2011	2012	aldakuntza (%)
<b>Guztira</b>	<b>31.366</b>	<b>28.566</b>	<b>26.393</b>	<b>29.048</b>	<b>27.719</b>	-4,6
Haur Hezkuntza	5.074	4.396	4.275	4.030	<b>4.406</b>	9,3
Lehen Hezkuntza	14.360	12.295	11.414	13.866	<b>13.713</b>	-1,1
DBH	7.049	6.792	5.915	6.437	<b>5.459</b>	-15,2
Batxilergoa	2.484	2.811	2.582	2.663	<b>2.002</b>	-24,8
LH	338	314	253	158	<b>120</b>	-23,9
Liburu eta material osagarriak	2.061	1.958	1.955	1.895	<b>2.019</b>	6,6

% bertikalak	2008	2009	2010	2011	2012	Aldea*
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	
Haur Hezkuntza	16,2	15,4	16,2	13,9	<b>15,9</b>	2,2
Lehen Hezkuntza	45,8	43,0	43,2	47,7	<b>49,5</b>	1,8
DBH	22,5	23,8	22,4	22,2	<b>19,7</b>	-2,5
Batxilergoa	7,9	9,8	9,8	9,2	<b>7,2</b>	-2,0
LH	1,1	1,1	1,0	0,5	<b>0,4</b>	-0,1
Liburu eta material osagarriak	6,6	6,9	7,4	6,5	<b>7,3</b>	0,8

\*Aldea ehunekotan

2008tik, Unibertsitateaz kanpoko testuak sailaren fakturazioa % 11,6 txikitu zen. Sailaren barruan, Lehen Hezkuntzako liburuen eta liburu nahiz material osagarrien fakturazioak % 5 baino gutxiago egin zuen behera. Haur Hezkuntzako liburuenak, berriz, % 13,2. DBHko eta Batxilergoko liburuen fakturazioa % 20 inguru gutxitu zen. LHko liburuen fakturazioak izan zuen beherakadarik handiena.

**10. GRAFIKOA.- UNIBERTSITATEAZ KANPOKO EUSKARAZKO TESTUEN FAKTURAZIOAREN BILAKAERA. OSOA ETA SAILEN ARABERA (2008-2012)**



## BESTE DATU BATZUK

Kapitulu honetako datuetan, euskarazko lanak argitara ematen dituzten argitaletxeek sorturiko enpleguaren kopuru estimatuak aurkeztuko ditugu, eskuragarri ditugun datu baseetatik abiatuta. Bestalde, egile eskubideen salerosketaren ondorioz argitaletxe horietan izandako ordainketak eta diru sarrerak ere aztertuko ditugu.

### ENPLEGUA

93 enpresa pribatuk argitaratu zuten euskaraz. Argitaletxe horiek 309 lanpostu sortu zituzten; beraz, enpresako 3,3 langile zituzten, batez beste. Lanpostu horien % 80,9 EAEko enpresek sortu zituzten; horietan, euskarazko argitalpeni loturiko 4,1 langile zeuden, batez beste. Euskarazko lanak argitara eman zituzten beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxeek, berriz, euskarazko argitalpenean lan egiteko 2,0 lanpostu sortu zituzten, batez beste.

#### 35. TAULA. NOMINAPEKO LANGILEEN KOPURUA. ENPRESA PRIBATUAK

	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
<b>ENPRESA KOPURUA</b>	<b>93</b>	61	3	6	23
<b>GUZTIRA</b>	<b>309</b>	250	6	7	46
<b>BATEZ BESTEKOA</b>	<b>3,3</b>	4,1	2,0	1,2	2,0

## EGILE ESKUBIDEAK

Egile eskubideei dagokienez, euskaraz nahiz beste hizkuntza batzuetan argitaratu zuten EAEko argitaletxe pribatuei buruzko datuak besterik ez ditugu. Horien artean, euskaraz (euskaraz soilik nahiz beste hizkuntza batzuetan) argitaratu zuten argitaletxeak bakarrik kontuan hartuta, beren fakturazioaren % 4,06 ordaindu zuten egile eskubideengatik.

Argitaletxe horien euskarazko fakturazioa 31.967.345 eurokoa izan zen. Kopuru hori hartuta, argitaletxe horiek egile eskubideak zirela-eta zer kostu izan zituzten kalkula daiteke, kopuru horri % 4,06 aplikatuta: 1.297.072 euro.

Horren arabera, euskaraz argitaratu zuten EAEko argitaletxeek 1.297.072 euro ordaindu zituzten, gutxi gorabehera, egile eskubideak erosteagatik.

Hurrengo taulako estimazioak egiteko, argitaletxe mota guztiek eskubideak erosteko % 4,06 ordaindu behar izan zutela ezarri dugu.

Eskubideak erosteagatik 1.477.237 euro ordaindu zituztela atera da hortik.

### 36. TAULA.- ESKUBIDEAK EROSTEKO EGINDAKO ORDAINKETEN ESTIMAZIOA

Eskubideak erosteagatik egindako ordainketak	Guztira	EAE	NFE	Ipar EH	Beste AE batzuk
Egile eskubideengatik ordainketak	<b>1.477.237</b>	<b>1.297.072</b>	<b>3.219</b>	<b>7.547</b>	<b>169.400</b>
Beste eskubide batzuegatik ordainketak (itzultzaileenak barne)	<b>247.244</b>	217.090	539	1.263	28.352
Guztira (eurotan)	<b>1.724.482</b>	1.514.161	3.758	8.810	197.752
Fakturazioa (eurotan)	<b>36.407.677</b>	31.967.345	79.342	186.000	4.174.990
<b>Fakturazio osotik (%)</b>	<b>4,06</b>	4,06	4,06	4,06	4,06

Orain arte, eskubideak erosteagatik egindako ordainketak fakturazioaren % 4,06 hartu zuela jo dugu. Baina ordainketa horiek fakturazioaren % 4 eta % 5 bitartekoak izan zirela kontuan hartuko bagenu, emaitza 1.456.300 eta 1.820.380 euro bitartekoa izango zen.

---

## ARGITALPEN PUBLIKOA EUSKARAZ

Oro har argitalpen publikoa eta bereziki euskarazkoa aztertzen hasi aurretik, azpimarratu egin nahi dugu, aurreko edizioetan egin moduan, argitalpen mota horrek ezaugarri berezi batzuk dituela eta, horren ondorioz, nekeza eta zaila dela horren gaineko kalkuluak egitea.

Hauek dira ezaugarri horiek:

- Argitalpena ez da izaten, oro har, eragile argitaratzaile horien jarduera nagusia.
- Eragileak oso heterogeneoak dira.
- Ez dago argitalpen erregularrik, argitalpenak unean uneko behar berezien arabekoak baitira.
- Nahiko aldakorra da urte batetik bestera.
- Horrez gainera, argitaratzen diren liburuen ale kopuru handi bat dohainik banatzen da, bai truke moduan, bai liburutegietara edo beste erakunde batzuetara banatzeko. Argitaratutako aleen argitalpena argitaletxe pribatuekin kontratatu daiteke, gainera.

Zailtasun horiek gorabehera, euskarazko argitalpen publikoari buruzko datuak zehazten saiatu gara kontsulta zuzenen, bigarren mailako datuen eta ISBNeko datu basearen bitartez. Aipatu beharra dago, Euskal Herriko Unibertsitateari eta Euskaltzaindiari buruzko informazioa EAEko barne merkataritzaren azterketaren barruan dagoela eta, beraz, horiei buruzko datuak ez ditugula atal honetan azalduko.

Emaitzak honako hauek dira:

- 2012an, **12** erakundek eman zituzten lanak argitara (2011n baino 10 gutxiagok). Hona hemen erakunde horien sailkapena:
  - Kulturako eta hezkuntzako erakunde publikoak (KEP eta HEP): **3**<sup>7</sup>
  - Erkidegoko Administrazioaren mendeko erakunde ofizialak (EAEO): **3**
  - Toki Administrazioaren mendeko erakunde ofizialak (TAEO): **6**
- **88 izenburu argitaratu zituzten** (Euskal Herriko Unibertsitatekoak alde batera utzita).
- **41.125 ale argitaratu zituzten.**
- **2.392 izenburu zituzten katalogoan.**
- **162.459 euro fakturatu zituzten.**
- **14.395 ale saldu zituzten** (11,3 euro aleko).

---

<sup>7</sup> Horietako bi Euskadiko Editoreen Elkarteko kide dira.

Erakunde publikoei dagokienez (EP), aztertutako magnitudeen, sailkako banaketak<sup>8</sup> (izenburuak, aleak eta fakturazioa) erakusten digu Administrazioaren argitalpenak gizarte gai (zuzenbidea, ekonomia, geografia, ingurumena, administrazio publikoa, etab.) edo gai zientifikoei (teknologia, medikuntza, etab.) buruzkoak izan zirela, oro har. Hain zuzen ere, sail horiek % 50eko edo % 50etik gorako ehunekoa izan zuten ikertutako aldagai guztietan, argitaratutako izenburuetan izan ezik.

**37. TAULA.- ERAKUNDE PUBLIKOEN ARGITALPENEN BALIOEN BANAKETA, SAILEN ARABERA**

	Argitaratutako izenburuak	Argitaratutako aleak	Izenburu biziak	Fakturazioa	Saldutako aleak
<b>Guztira</b>	<b>88</b>	<b>41.125</b>	<b>2.392</b>	<b>162.459</b>	<b>14.395</b>
Literatura	11	1.320	203	8.181	682
Haur eta gazte literatura	2	2.350	44	1.712	214
Unibertsitateaz kanpoko testuak	2	2.520	57	5.595	400
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	40	22.245	1.693	112.294	9.190
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	28	7.320	177	23.083	2.002
Beste gai batzuk	5	5.370	219	11.593	1.909

<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Literatura	12,5	3,2	8,5	5,0	4,7
Haur eta gazte literatura	2,3	5,7	1,8	1,1	1,5
Unibertsitateaz kanpoko testuak	2,3	6,1	2,4	3,4	2,8
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	45,5	54,1	70,8	69,1	63,8
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	31,8	17,8	7,4	14,2	13,9
Beste gai batzuk	5,7	13,1	9,2	7,1	13,3

Beste behin ere, erakundearen argitalpenean, alde handia izan zen argitaratutako aleen eta saldutako aleen artean. Erakunde publikoek argitaratzen dituzten aleen zati handi bat doan banatzen delako gertatzen da hori, batik bat.

<sup>8</sup> Erakunde publikoen sailkako bereizketa egiteko datu batzuk galdeketetatik lortu dira, eta beste batzuk, berriz, erakunde horien edizioari buruzko datuetatik.

## LABURPENA

**2012an, euskarazko liburuen salmentagatik 36,60 milioi euro fakturatu ziren** (azalean agertzen den prezioaren arabera, BEZa barne). Kopuru osoaren % 87,4 EAEko enpresa pribatuek fakturatu zuten; % 0,2, NFEko argitaletxe pribatuek, eta % 0,5, Ipar Euskal Herriko enpresa pribatuek. Beste autonomia erkidego batzuetako argitaletxe pribatuek % 11,4 fakturatu zuten, eta erakunde publikoen fakturazioa % 0,4koa izan zen.

Saldutako aleen eta argitaratutako aleen ehunekoak fakturazioaren ehunekoaren antzekoak izan ziren.

Argitaletxe publikoek katalogoko izenburuetan izan zuten garrantzi handien: katalogoko izenburuen % 15,5 zegozkien. Argitaratutako izenburuen kasuan, % 4,5eko kopurua lortu zuten.

### 38. TAULA.- LORTUTAKO BALIOEN BANAKETA, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA. BALIO ABSOLUTUAK

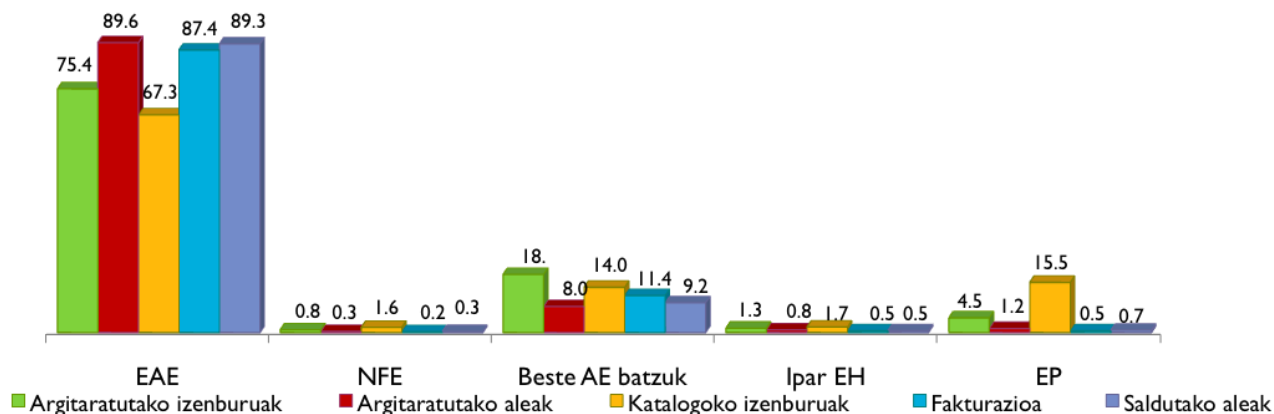
	Argitaratutako izenburuak	Argitaratutako aleak	Katalogoko izenburuak	Fakturazioa (milaka €-tan)	Saldutako aleak
EAE	1.463	2.968.526	10.387	31.967	2.128.319
NFE	16	10.211	244	79	6.612
Ipar EH	26	27.326	259	186	12.567
Beste AE batzuk	349	265.524	2.156	4.175	219.736
<b>Argitaletxe pribatuak, guztira</b>	<b>1.854</b>	<b>3.271.588</b>	<b>13.046</b>	<b>36.408</b>	<b>2.367.234</b>
<b>EP</b>	<b>88</b>	<b>41.125</b>	<b>2.392</b>	<b>189</b>	<b>16.739</b>
<b>Guztira</b>	<b>1.942</b>	<b>3.312.713</b>	<b>15.438</b>	<b>36.597</b>	<b>2.383.973</b>

Argitaletxe horiek euskaraz argitaratu zituzten 1.942 izenburuei egile-editoreek argitaratu zituzten 43 izenburuak gehitu behar zaizkie. Hortaz, euskarazko 1.985 izenburu argitaratu ziren 2012an (3. taula).

### 39. TAULA.- LORTUTAKO BALIOEN BANAKETA, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA. % BERTIKALAK

	Argitaratutako izenburuak	Argitaratutako aleak	Katalogoko izenburuak	Fakturazioa (milaka €-tan)	Saldutako aleak
EAE	75,4	89,6	67,3	87,4	89,3
NFE	0,8	0,3	1,6	0,2	0,3
Ipar EH	1,3	0,8	1,7	0,5	0,5
Beste AE batzuk	18,0	8,0	14,0	11,4	9,2
<b>Argitaletxe pribatuak, guztira</b>	<b>95,5</b>	<b>98,8</b>	<b>84,5</b>	<b>99,6</b>	<b>99,4</b>
<b>EP</b>	<b>4,5</b>	<b>1,2</b>	<b>15,5</b>	<b>0,4</b>	<b>0,6</b>
<b>Guztira</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

## II. GRAFIKOA.- LORTUTAKO BALIOAK, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA. (% BERTIKALAK)



Lortutako ratioek honako hau erakusten dute:

- EAEko argitaletxeek batez besteko argitaraldia gainditu zuten.
- Katalogoko izenburuek argitaratutako izenburuekiko zuten ratioa handiagoa izan zen Nafarroako Foru Erkidegoko argitaletxeetan, baita erakunde publikoetan ere.
- Batez besteko prezioa (15,4 euro) baxuagoa izan zen EAEko argitaletxeetan (15,0 euro) eta, batez ere, NFEko argitaletxeetan (12,0 euro) eta erakunde publikoetan (11,3 euro).
- Argitaletxe pribatuak argitaratutako aleen % 72,4 saldu zituzten, eta erakunde publikoek argitaratuetatik % 40,7 saldu ziren.

## 40. TAULA.- EUSKARAZKO ARGITALPENAREN RATIO NAGUSIAK, ARGITALETXEEN TIPOLOGIAREN ARABERA.

	Batez besteko argitaraldia	Katalogoko izenburuak / argitaratutako izenburuak	Batez besteko salneurria	Saldutako aleak / argitaratutako aleak
EAE	2.028	7,1	15,0	71,7
NFE	637	15,2	12,0	64,8
Ipar EH	1.051	10,0	14,8	46,0
Beste AE batzuk	761	6,2	19,0	82,8
<b>Argitaletxe pribatuak, guztira</b>	<b>1.764</b>	<b>7,0</b>	<b>15,4</b>	<b>72,4</b>
<b>EP</b>	<b>467</b>	<b>27,2</b>	<b>11,3</b>	<b>40,7</b>
<b>Guztira</b>	<b>1.705</b>	<b>7,9</b>	<b>15,4</b>	<b>72,0</b>



**41. TAULA.- EUSKARAZKO LIBURUEN ARGITALPENAREN ETA FAKTURAZIOAREN DATU NAGUSIAK, SAILEN ARABERA. ARGITALETXE PRIBATUAK**

	Argitaratutako izenburuak	Argitaratutako aleak (x1.000)	Batez besteko argitaraldia	Katalogoko izenburuak	Fakturazioa (x 1.000 €)
<b>Guztira (balio absolutuak)</b>	<b>1.854</b>	<b>3.272</b>	<b>1.764</b>	<b>13.046</b>	<b>36.408</b>
Literatura	250	328	1.310	2.158	1.964
<i>Eleberria</i>	182	242	1.326	1.531	1.686
<i>Poesia, antzerkia</i>	29	25	864	264	102
<i>Bestelako literatura</i>	39	61	1.569	363	176
Haur eta gazte literatura	489	743	1.519	3.978	5.320
Unibertsitateaz kanpoko testuak	885	1.956	2.210	4.639	27.719
<i>Haur Hezkuntza</i>	133	375	2.820	719	4.406
<i>Lehen Hezkuntza</i>	306	759	2.482	1.705	13.713
<i>DBH</i>	295	487	1.648	1.259	5.459
<i>Batzilergoa</i>	38	44	1.157	319	2.002
<i>LH</i>	4	3	751	45	120
<i>Liburu eta material osagarriak</i>	108	287	2.653	594	2.019
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	112	85	762	1.455	326
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	39	64	1.643	403	550
Beste gai batzuk	80	96	1.204	412	530

	Argitaratutako izenburuak	Argitaratutako aleak (x1.000)	Katalogoko izenburuak	Fakturazioa (x 1.000 €)
<b>Guztira (% bertikalak)</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Literatura	13,5	10,0	16,5	5,4
<i>Eleberria</i>	9,8	7,4	11,7	4,6
<i>Poesia, antzerkia</i>	1,6	0,8	2,0	0,3
<i>Bestelako literatura</i>	2,1	1,9	2,8	0,5
Haur eta gazte literatura	26,4	22,7	30,5	14,6
Unibertsitateaz kanpoko testuak	47,7	59,8	35,6	76,1
<i>Haur Hezkuntza</i>	7,2	11,5	5,5	12,1
<i>Lehen Hezkuntza</i>	16,5	23,2	13,1	37,7
<i>DBH</i>	15,9	14,9	9,6	15,0
<i>Batzilergoa</i>	2,1	1,4	2,4	5,5
<i>LH</i>	0,2	0,1	0,3	0,3
<i>Liburu eta material osagarriak</i>	5,8	8,8	4,6	5,5
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	6,0	2,6	11,2	0,9
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	2,1	2,0	3,1	1,5
Beste gai batzuk	4,3	2,9	3,2	1,5

## SAILEN ARABERAKO BANAKETARI BURUZ AIPATU BEHARREKO ALDERDIAK

Hurrengo tauletan, Espainian sailen arabera lortutako datu nagusien eta euskarari nahiz gainerako hizkuntzei buruzko datuen (katalana, galiziera eta gaztelania) arteko alderaketa egingo dugu. Frantziaren kasuan, 2011-2012ko fakturazioari erreparatuko diogu (2012ko martxoa). Bide horretatik, gaztelaniaren edo frantsesaren jokabidearen eta gainerako hizkuntzen jokabidearen arteko alderaketa egin ahal izango da; izan ere, lehenengoetan, edizio profesionalak erro sakonak dauzka, eta bigarrenetan, berriz, argitalpen profesionala berriagoa da.

Bada datu bat aldagai guztietan errepikatzen dena: Haur eta gazte literatura eta Unibertsitateaz kanpoko testuak sailtako argitalpenek zenbateko osoan ehuneko handiagoak dituzte euskaraz, katalanez eta galizieraz. Literatura, Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak eta Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak sailtako argitalpenek, berriz, ehuneko handiagoak dituzte gaztelaniaz. Nabarmenezkoa da Literatura sailaren ehunekoa galizieraren kasuan.

### 42. TAULA.- EUSKARAZ ARGITARATUTAKO IZENBURUEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ARGITARATUTAKO IZENBURUEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK)<sup>9</sup>

	Espainiako estatuan, guztira	Euskara	Katalana	Galiziera	Gaztelania eta beste batzuk
<b>Guztira (% bertikalak)</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Literatura	18,1	13,5	18,7	24,1	18,0
Haur eta gazte literatura	16,4	26,4	25,3	29,4	14,7
Unibertsitateaz kanpoko testuak	23,0	47,7	34,5	30,4	20,9
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	21,6	6,0	9,9	6,9	23,8
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	12,3	2,1	9,3	5,6	13,0
Beste gai batzuk	8,5	4,3	2,3	3,6	9,6

<sup>9</sup> Katalanez, galizieraz eta gaztelaniaz argitaratu ziren lanei buruzko datuak liburuaren barne merkataritzari buruzko 2012ko azterketatik atera ditugu.

Katalanezko argitalpeni buruzko datuak Katalunian zein Valentziako Erkidegoan eta Balear Uharteetan katalanez egin ziren argitalpenak batuta lortu ditugu.

Euskarazko argitalpenen datuak txosten honetan bildutakoak dira.

Frantsesezko argitalpeni buruzko datuak *L'Édition de Livres en France 2011-2012* txostenetik atera ditugu (2012ko martxoa).

**43. TAULA.- EUSKARAZ ARGITARATUTAKO ALEEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ARGITARATUTAKO ALEEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK)**

	Espainiako estatuan, guztira	Euskara	Katalana	Galiziera	Gaztelania eta beste batzuk
<b>Guztira (% bertikalak)</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Literatura	21,2	10,0	21,8	17,0	21,3
Haur eta gazte literatura	21,3	<b>22,7</b>	<b>25,5</b>	18,3	20,9
Unibertsitateaz kanpoko testuak	25,8	<b>59,8</b>	<b>40,0</b>	<b>52,7</b>	24,0
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	12,1	2,6	4,5	3,5	<b>12,9</b>
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	11,5	2,0	6,0	5,6	<b>12,1</b>
Beste gai batzuk	8,2	2,9	2,2	2,9	<b>8,8</b>

Katalogoaren funtsean, aldea txikiagoa izan zen, eta, adibidez, Literatura sailaren ehunekoak gainditu egin zuen batez besteko orokorra katalanezko eta galizierazko lanen katalogoan.

**44. TAULA.- EUSKARAZKO ARGITALPEN BIZIEN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN ARGITARATUTAKOEN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK)**

	Espainiako estatuan, guztira	Euskara	Katalana	Galiziera	Gaztelania eta beste batzuk
<b>Guztira (% bertikalak)</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Literatura	22,7	16,5	<b>28,1</b>	<b>37,6</b>	21,5
Haur eta gazte literatura	12,7	<b>30,5</b>	<b>22,5</b>	<b>30,6</b>	9,9
Unibertsitateaz kanpoko testuak	12,5	<b>35,6</b>	<b>17,1</b>	<b>17,4</b>	11,2
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	33,0	11,2	12,1	5,0	<b>38,0</b>
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	12,5	3,1	13,7	7,1	12,6
Beste gai batzuk	6,6	3,2	6,5	2,4	6,9

**45. TAULA.- EUSKARAZKO FAKTURAZIOAREN ETA KATALANEZ, GALIZIERAZ, GAZTELANIAZ ETA ESPAINIAN NAHIZ FRANTZIAN LORTUTAKOAREN DATUEN ARTEKO KONPARAZIOA, SAILEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK)**

	Espainiako estatuan, guztira	Euskara	Katalana	Galiziera	Gaztelania eta beste batzuk	Frantziako estatuan, guztira
<b>Guztira (% bertikalak)</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
Literatura	22,9	5,4	18,4	12,3	<b>23,8</b>	<b>30,3</b>
Haur eta gazte literatura	12,0	<b>14,6</b>	<b>17,6</b>	<b>18,2</b>	11,3	14,0
Unibertsitateaz kanpoko testuak	32,5	<b>76,1</b>	<b>48,4</b>	<b>60,5</b>	29,8	16,0
Testu zientifikoak eta gizarte zientzietakoak	14,6	0,9	4,6	1,1	<b>16,0</b>	14,2

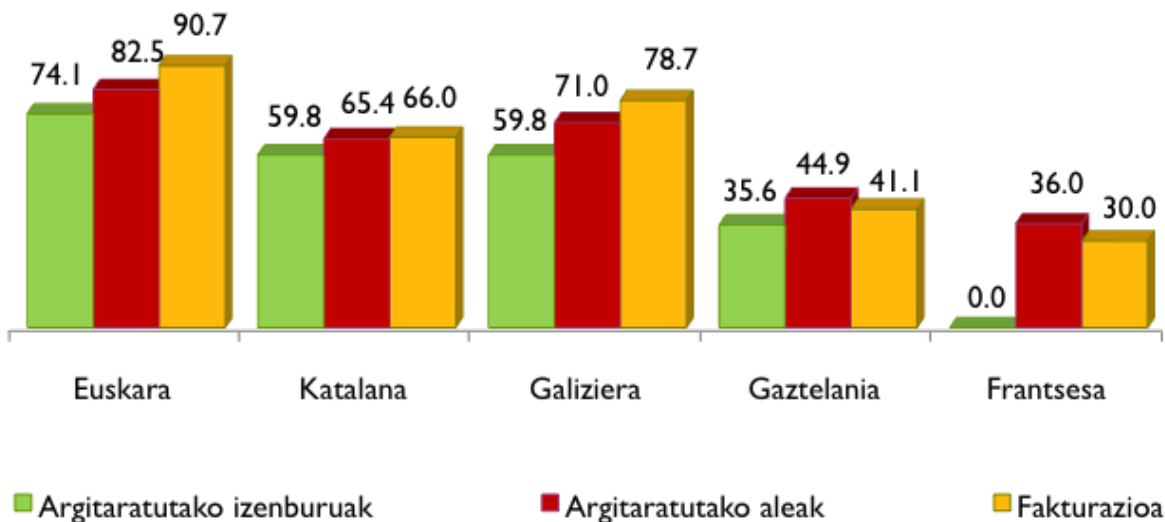
Liburu praktikoak eta dibulgaziozkoak	12,2	1,5	4,4	2,6	13,3	16,0
Beste gai batzuk	5,8	1,5	6,7	5,3	5,8	9,5

Haur eta gazte literatura eta Unibertsitateaz kanpoko testuak sailtako ehunekoen batura frantsesezko fakturazioaren % 30,0 eta argitaratutako aleen % 36,0 izan zen; gaztelaniari dagokionez, aldiz, bi sail horien baturak argitaratutako aleen % 35,6 eta fakturazioaren % 41,1 hartu zuen; katalanezko argitalpenetan, fakturazioaren % 66,0 izan zen; galizierazkoetan, % 78,7, eta euskarazkoetan, % 90,7.

**46. TAULA.- HAUR ETA GAZTE LITERATURA ETA UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUAK SAILEN EHUNEKOAK, HAINBAT HIZKUNTZATAN, AZTERTUTAKO MAGNITUDEEN ARABERA (ARGITALETXE PRIBATUAK)**

	Euskara	Katalana	Galiziera	Gaztelania eta beste batzuk	Frantsesa
Argitaratutako izenburuak	74,1	59,8	59,8	35,6	--
Argitaratutako aleak	82,5	65,4	71,0	44,9	36,0
Fakturazioa	90,7	66,0	78,7	41,1	30,0

**12. GRAFIKOA.- HAUR ETA GAZTE LITERATURA ETA UNIBERTSITATEAZ KANPOKO TESTUAK SAILEN ARGITALPENA ETA FAKTURAZIOA, AZTERTUTAKO HIZKUNTZETAN (%-TAN)**



---

## **ZEHAZTAPEN METODOLOGIKOAK**

Txosten honetako datuak euskarazko argitalpenak plazaratzen dituzten enpresetan (publiko zein pribatuetan) egindako laginketatik lortu ditugu, horien kokaleku geografikoa kontuan hartu gabe.

Informazioa zuzenean argialetxeetatik lortu ez dugun kasuetan, bigarren mailako iturritara jo dugu, informazio bila; era berean, galdetegiari erantzun ez dioten argialetxeen datuen estimazioa egin dugu.

Azterketaren emaitzak garrantzitsuak dira, aurreko txostenetan lortutako datuekin alderatzeko aukera ematen digutelako. Dagoeneko badugu 8 urteko sail historiko bat, eta 2006az geroztiko joerek indarrean jarraitu dute; horien artetik nabarmentzekoa da euskarazko argitalpenak haurrentzako eta gazteentzako literaturarekiko eta unibertsitateaz kanpoko testuekiko duen mendekotasuna.

Baliteke ikerketa honetan adierazitako datu jakinen bat harrigarria izatea, baina, esan bezala, aparteko egoeren edo galdetegia betetzean gertatutako akatsen ondoriozkoa izan daiteke. Azpimarratu beharra dago ikerketa hau ez dela zurruna; aitzitik, euskarazko argitalpenaren joera nagusien adierazgarria da.